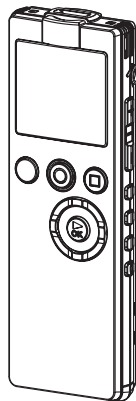


РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

SANYO

ЦИФРОВОЙ ДИКТОФОН

ICR-EH800D



1AJ6P1P0073--

micro
SD
HC

Содержание

Меры предосторожности	5	Дисплей	27
Перед началом эксплуатации	6	Переключение отображаемой информации	27
Проверка наличия принадлежностей	6	Запись	28
Органы управления и компоненты	7	Что вам нужно знать, прежде чем осуществлять запись	28
Корпус устройства	7	О шуме ветра	28
ЖК-дисплей	8	О возможном времени записи	28
Информация об экранах	8	О режиме записи с внешнего устройства (линейный вход/микрофон)	29
Использование разъема USB	10	Использование функции выбора режима записи	30
Информация о файлах/папках	11	Выбор режима записи	30
Папки для записи	11	Запись	32
Имена записываемых файлов	11	Переключение между встроенным микрофоном и внешним микрофоном	36
Папка «MUSIC»	12	Настройка эквалайзера записи	37
Другие папки	13	О предустановленных режимах эквалайзера	37
Выбор папки	14	Выбор предустановленного режима эквалайзера	38
Использование экрана списка	15	Настройка пользовательского режима эквалайзера (только когда выбрана установка «USER»)	39
Отображение списка	15	Запись с внешнего устройства	41
Использование экрана списка	16	Воспроизведение	43
Переключение между внутренней памятью и картой microSD	17	Воспроизведение файла	43
Подготовка к работе	18	Индикация дисплея во время воспроизведения	45
Установка батареи	18	Прокрутка вперед	46
Включение/выключение устройства	19	Прокрутка назад	46
Оставшийся заряд батареи	20	Переход к следующему или предыдущему файлу	46
Функция возобновления работы	20	Переход к следующей или предыдущей метке	46
Предотвращение случайного нажатия кнопки (функция блокировки)	21	Переход вперед или назад на заданный отрезок времени	47
Загрузка/извлечение карты microSD	22	Изменение скорости воспроизведения	48
Карты microSD, которые могут использоваться с данным устройством	23	Повторное воспроизведение заданного фрагмента A-B	49
Настройка календаря (даты и времени)	25		

Воспроизведение фразы	50
Воспроизведение с заданного момента времени	51
Воспроизведение файлов из папки «MUSIC» ...	52
Редактирование	53
Создание или удаление метки	53
Создание метки	53
Удаление меток	54
Разделение файла	56
Использование списков воспроизведения (только в папке «MUSIC»)	59
Регистрация файла или папки в списке воспроизведения (MYLIST)	59
Изменение порядка воспроизведения файлов в списке воспроизведения	60
Удаление файла из списка воспроизведения (MYLIST)	61
Удаление всех файлов из списка воспроизведения (MYLIST)	62
Использование таймера	63
Настройка таймера	63
Стирание файлов	68
О функции корзины	68
Об экране функции корзины, когда эта функция включена	69
Об имени файла, перемещенного в папку «RECYCLE»	69
Восстановление файла из папки «RECYCLE»	70
Очистка папки «RECYCLE»	71
Стирание файла	72
Стирание всех файлов в папке	74
Форматирование внутренней памяти или карты microSD	76

Меню	78
Как пользоваться меню	78
Схема меню	79
Использование меню записи (REC MENU)	84
Изменение установки качества записи	84
Изменение чувствительности микрофона	85
Изменение установки «MIC ALC»	86
Изменение режима работы микрофона	87
Настройка фильтра верхних частот	88
Настройка ограничения амплитуды по максимуму	88
Использование функции автоматического разделения	89
Использование функции автоматического включения записи	89
Использование функции «VAS»	91
Использование меню воспроизведения (PLAY MENU)	93
Изменение установки функции повторного воспроизведения (REPEAT)	93
Настройка воспроизведения фразы (возврат на короткий интервал)	94
Настройка перехода на заданный отрезок времени	95
Настройка звукового эквалайзера	96
Настройка функции выбора режима записи	98
Изменение настроек режима записи	98
Восстановление исходных настроек режима записи	100
Использование меню общих настроек (COMMON MENU)	101
Изменение настройки звукового сигнала	101
Включение/выключение светодиодного индикатора записи	102
Изменение установки типа батареи	102
Настройка функции автоматического выключения устройства	103
Включение/выключение подсветки дисплея	103
Регулировка контрастности дисплея	104

Содержание

Использование функции защиты (применяется только к внутренней памяти)	104
Включение/выключение функции корзины	106
Восстановление исходных настроек меню	107
Изменение языка меню	107
Проверка версии	108

Прежде чем использовать устройство с ПК

109

Проверка операционной среды	109
Операционная среда	109
Какие действия можно выполнять с ПК?	111
Подключение к ПК/отключение от ПК	112
Подключение к ПК	112
Отключение от ПК	113
Просмотр папок и файлов устройства на ПК ..	114

Поиск и устранение неисправностей... 116

Проверьте, правильно ли устройство распознается вашим ПК	116
Если «Диспетчер устройств» неправильно отображает информацию	117

Дополнительная информация

118

Сообщения об ошибках	118
Прежде чем обращаться в сервис-центр	121
Часто задаваемые вопросы	127
Очистка	128
Основные технические характеристики	129

Алфавитный указатель

132

Примечание:

Это руководство напечатано до внесения в изделие изменений, связанных с модернизацией. Если какая-либо из технических характеристик изделия должна быть изменена с целью улучшения работоспособности изделия или его функций, приоритет предоставляется самой характеристике изделия. В таких случаях руководство по эксплуатации может не полностью соответствовать фактическим характеристикам изделия. В силу вышеизложенного изделие и его упаковка, а также название и изображение на рисунках, могут отличаться от информации, приведенной в руководстве. Экран/ЖК-дисплей, показанный в качестве примера в данном руководстве, может отличаться от фактического экрана/ЖК-дисплея.

Пожалуйста, прочтите данное руководство перед началом использования устройства.

Сохраните руководство в надежном месте для обращения к нему в дальнейшем. Функция голосового указателя включена по умолчанию и во время работы с устройством будет подсказывать вам необходимые действия (по-китайски).

Фирма SANYO не несет ответственности за ущерб или упущенную выгоду, возникшие в результате использования/сбоя данного устройства. Кроме того, фирма SANYO не несет ответственности по претензиям или расходам какой-либо третьей стороны в связи с использованием данного устройства.

Меры предосторожности

- Не допускайте попадания воды на устройство.
- Не извлекайте батарею во время работы устройства.
- Не роняйте устройство и не подвергайте его другим сильным ударам.
- Не используйте устройство при слишком низких или слишком высоких температурах (ниже 5°C и выше 35°C).
- Microsoft, Windows Media™ и логотип Windows® являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками корпорации Microsoft в США и/или других странах.
- Проигрыватель Windows Media™ Player является торговой маркой или зарегистрированной торговой маркой корпорации Microsoft.
- Названия microSD и microSDHC являются торговыми марками.
- Все прочие названия систем и изделий, как правило, являются зарегистрированными торговыми марками или торговыми марками соответствующих производителей. Знаки™ и® в тексте данного руководства опущены.
- Фирма SANYO не несет ответственности за сбои записи, вызванные отключением энергоснабжения или повреждением устройства.
- Во избежание риска потери данных в результате случайных действий или неисправности устройства мы рекомендуем вам сохранять резервные копии записанных сообщений на персональном компьютере или на другом носителе.
- Запись материалов, защищенных авторскими правами, без разрешения владельца авторских прав, как правило, является незаконной. Если вы хотите перезаписать материалы, защищенные авторскими правами, вам необходимо получить разрешение владельца авторских прав. Фирма SANYO не одобряет любое незаконное использование данного устройства и не несет ответственности за такое использование.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Полное или частичное копирование данного руководства без предварительного письменного разрешения запрещено.
- Все изображения и иллюстрации, приведенные в данном руководстве, предназначены для пояснительных целей и могут иметь незначительные расхождения с внешним видом устройства. Кроме того, технические характеристики устройства подлежат изменению без предварительного уведомления и поэтому могут иметь расхождения с содержимым данного руководства.

Фирма Sanyo не несет ответственности за ущерб, вызванный неправильной эксплуатацией или внесением изменений в данное устройство, а также за потерю данных.

Перед началом эксплуатации

Проверка наличия принадлежностей

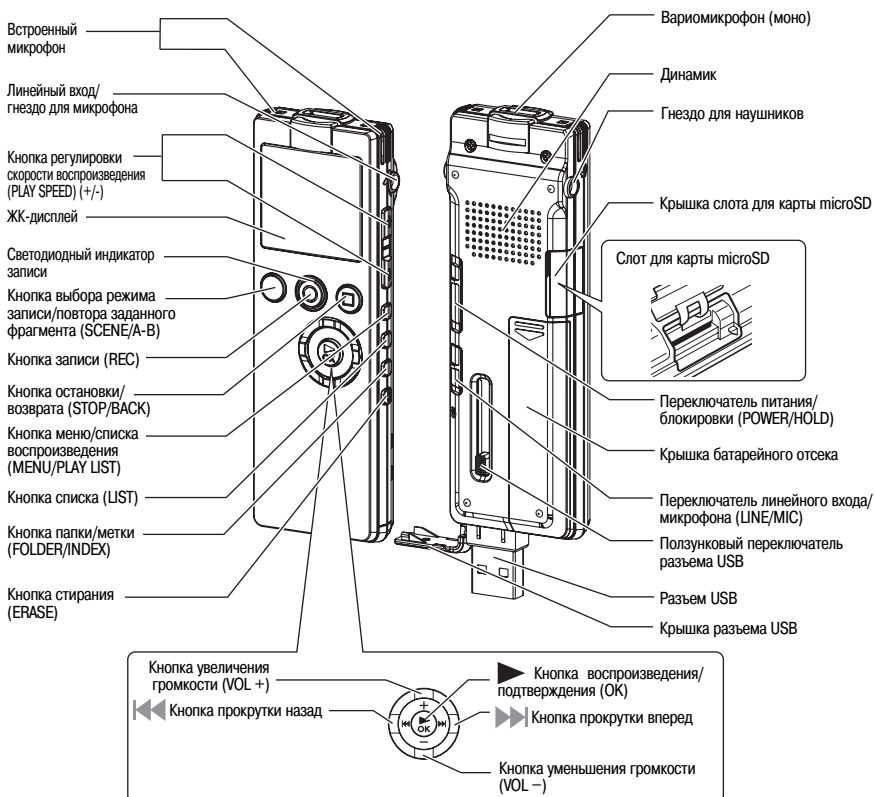
Убедитесь в том, что в упаковочной коробке имеются следующие принадлежности.

Диктофон 	Наушники^{*1} 
	Фирменный соединительный кабель USB 
	Щелочная батарея «AAA» Аудиокабель Данное руководство

*1 Наушники с 4-штырьковой вилкой (например, наушники с дистанционным управлением) не могут использоваться с данным устройством.

Органы управления и компоненты

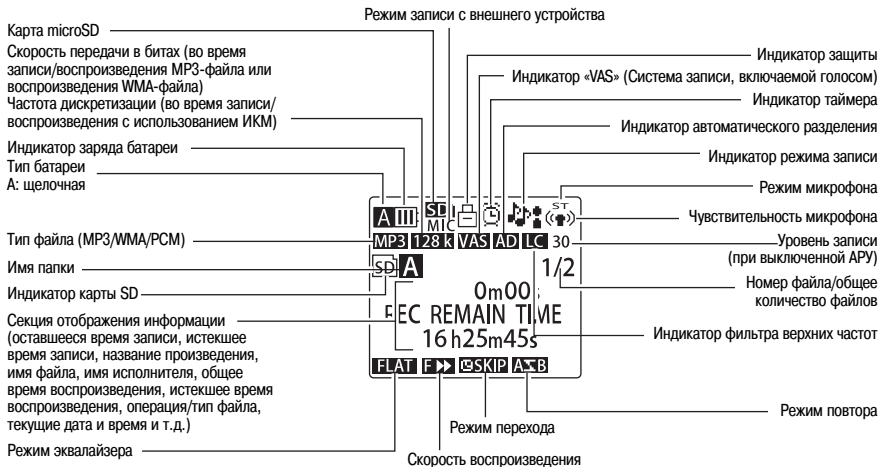
Корпус устройства



ЖК-дисплей

■ Базовый экран

Одновременное отображение всех экранов невозможно.

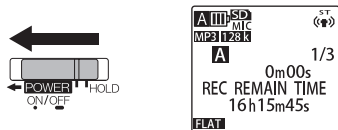


Вы можете отрегулировать контрастность ЖК-дисплея.

🔧 **Регулировка контрастности дисплея (стр. 104)**

Информация об экранах

■ Базовый экран



Этот экран отображается при включении диктофона.

➤ Включение устройства (стр. 19)

■ Экран меню

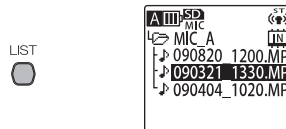


Этот экран появляется при нажатии кнопки «MENU/PLAY LIST» во время отображения базового экрана.

Вы можете использовать этот экран для изменения режима записи, установки даты и времени, восстановления исходных настроек устройства и т.д.

➤ Меню (стр. 78)

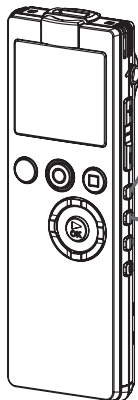
■ Экран списка



Этот экран появляется при нажатии кнопки «LIST» во время отображения базового экрана.

Вы можете использовать этот экран для отображения файлов, сохраненных во внутренней памяти или на карте microSD, в виде дерева.

➤ Использование экрана списка (стр. 15)



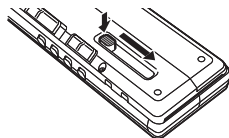
Использование разъема USB

Выдвиньте разъем USB из устройства для подсоединения его к ПК или USB-адаптеру переменного тока.

■ Как выдвинуть разъем USB

- 1 Сдвиньте ползунковый переключатель разъема USB в направлении стрелки, чтобы открыть крышку разъема USB.**

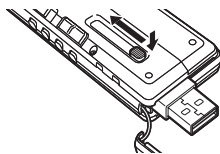
Слегка нажимая на рычаг, сдвиньте переключатель до щелчка.



■ Как задвинуть разъем USB обратно внутрь устройства

- 1 Сдвиньте ползунковый переключатель разъема USB в направлении стрелки.**

Слегка нажимая на рычаг, сдвиньте переключатель до щелчка.



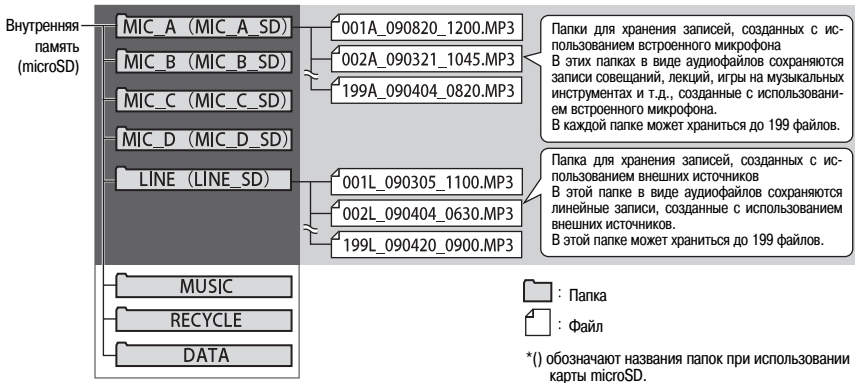
- 2 Закройте крышку разъема USB.**

- Всегда закрывайте крышку, когда разъем USB не используется.

Информация о файлах/папках

Папки для записи

Ваш диктофон имеет следующие папки для записи: папки «MIC» (с A по D) для хранения записей, созданных с использованием встроенного микрофона, и папку «LINE» для хранения записей, созданных с использованием внешних источников через линейный вход.

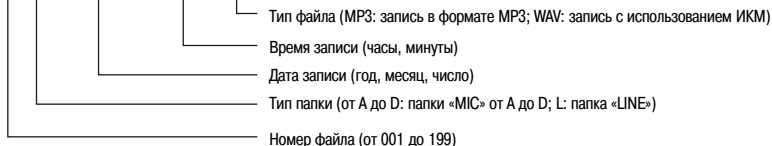


- Файл с расширением .INX содержит индексную информацию. Если вы сотрете этот файл на вашем ПК, индексная информация будет потеряна.

Имена записываемых файлов

Ваш диктофон автоматически присваивает имя каждому записываемому файлу.

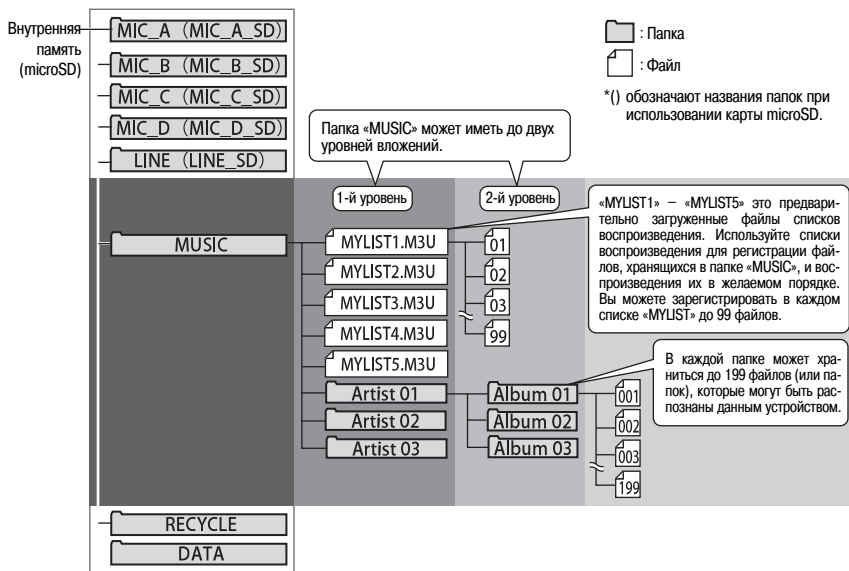
001A_090820_1200.MP3



- Устройство не отображает номер файла и тип папки. Однако вы можете просмотреть эту информацию на ПК, подключив к нему диктофон.
- Если вы при помощи ПК измените имя файла, записанного данным устройством, воспроизведение этого файла из исходной папки (папки от «MIC_A» до «MIC_D» или «LINE») станет невозможным. Поэтому при изменении имени файла следуйте правилу именования файлов, описанному на предыдущей странице, или переместите файл в папку «MUSIC» (M) и воспроизведите его оттуда.

Папка «MUSIC»

В папке «MUSIC» хранятся файлы форматов MP3 и WMA, переданные с ПК. Вы можете воспроизводить эти файлы. Перенеся дорожки компакт-диска в эту папку с использованием ПК, вы можете использовать диктофон в качестве музыкального проигрывателя.



Воспроизведение файлов из папки «MUSIC» (стр. 52)

Примечание:

■ Если вы перенесете папку с файлами с вашего ПК в папку «MUSIC» диктофона, на базовом экране дисплея отобразится только индикация «FILE 0/0», сообщающая об отсутствии файлов. Кроме того, поскольку первыми на экране списка появляются файлы с «MYLIST1» по «MYLIST5», нажмите кнопку «VOL» (+/-), чтобы убедиться в том, что папка скопирована.

■ Максимальное количество файлов в папке «MUSIC»

Максимальное количество файлов, которое может быть сохранено в папке «MUSIC» (M) (199 файлов), включает подкаталоги и файлы списков воспроизведения.

Другие папки

● Папка «RECYCLE» (🗑️)

Эта папка корзины. Когда функция корзины включена, стираемые из памяти диктофона файлы перемещаются в эту папку. Это означает, что, если вы случайно сотрете файл, вы сможете восстановить его из этой папки.

🔧 **Функции корзины (стр. 68)**

● Папка «DATA»

Эта папка не видна на диктофоне. Увидеть ее можно только на ПК, когда диктофон подключен к нему. Вы можете сохранять в этой папке различные файлы, такие как файлы Word и Excel, а затем получать доступ к этой папке, используя диктофон как устройство считывания/записи на карту microSD (съёмный диск).

🔧 **Функционирование в качестве запоминающего USB-устройства или устройства считывания/записи на карту microSD (стр. 111)**

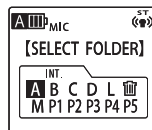
● Папка «MANUAL»

Эта папка не видна на диктофоне. Увидеть ее можно только на ПК, когда диктофон подключен к нему. Эта папка содержит PDF-версию руководства по эксплуатации. Сохраните эту папку на ваш ПК для создания резервной копии.

Выбор папки

- 1** Включите диктофон.
🔊 Включение устройства (стр. 19)

- 2** Нажмите кнопку «FOLDER/INDEX».



- 3** При помощи кнопок «VOL» (+/-) или ⏪/⏩ выберите желаемую папку.

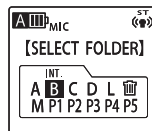
С А по D: Папки, содержащие файлы, записанные с использованием встроенного микрофона.

L: Папка, содержащая файлы, записанные через линейный вход.

M: Папка, содержащая музыкальные файлы, переданные с ПК.

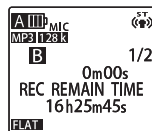
С P1 по P5: Папки внутри папки «M», содержащие файлы списков воспроизведения.

🗑️: Папка корзины



- 4** Нажмите кнопку «▶/OK».

- Если выбрана одна из папок с А по D, на дисплее снова отобразится базовый экран.
- Если выбрана папка M, на дисплее отобразится экран списка.



- Вы также можете выбрать папку на экране списка. (🔊 стр. 16)

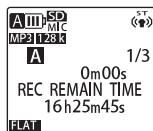
Использование экрана списка

Экран списка отображает папки и файлы в виде дерева. Вы можете использовать этот экран для быстрого выбора папки или файла.

Отображение списка

Экран списка отобразится при нажатии кнопки «LIST» во время отображения базового экрана. По умолчанию экран списка отображает файл, выбранный на базовом экране.

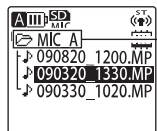
Базовый экран (папка «MIC_A»)



Нажатие кнопки «LIST»



Экран списка (папка «MIC_A»)



Выбранная в данный момент папка

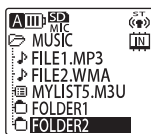
Файлы в папке

- Отображение экрана списка во время воспроизведения или записи невозможно. Нажатие кнопки «LIST» во время воспроизведения останавливает воспроизведение и отображает экран списка.
- Если файлов больше, чем может быть отображено на экране, просто оставьте курсор на месте. Через некоторое время экран начнет прокручиваться, и вы увидите другие файлы.

Имена записываемых файлов (стр. 11)


- При повторном нажатии кнопки «LIST» на дисплее снова отобразится базовый экран.

■ Значки, отображаемые на экране списка



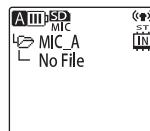
Это пример экрана.

 : Файл

 : Файл списка воспроизведения

 : Папка

Если в папке нет файлов



Использование экрана списка

Для выбора файла или папки вы можете использовать кнопки «VOL» (+/-) и «◀▶».


■ Функции кнопок во время отображения экрана списка

	+	Перемещение курсора вверх.
	-	Перемещение курсора вниз.
	◀◀	Возврат на один уровень.
	▶▶	Открытие выбранной папки.
	 OK (PLAY/OK)	Включение воспроизведения выбранного файла. Если в выбранной папке нет файлов, на дисплее отобразится сообщение «NO DATA» [Нет данных] и вернется базовый экран.
	Переключение папки	Короткое нажатие: Переключение папки. Длительное нажатие: Переключение между внутренней памятью и картой microSD.
	Запись	Выход из экрана списка и включение воспроизведения.
	Остановка	Выход из экрана списка и возврат к базовому экрану.

Переключение между внутренней памятью и картой microSD

Если в устройство вставлена карта microSD и вы хотите использовать ее для записи, воспроизведения или стирания файлов, вы можете переключить устройство с внутренней памяти на карту.

 **Загрузка/извлечение карты microSD (стр. 22)**

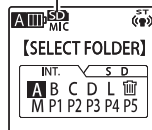
1 Включите диктофон.
 **Установка батареи (стр. 18)**

2 Нажмите кнопку «FOLDER/INDEX».

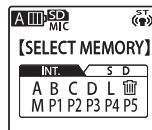
FOLDER

INDEX

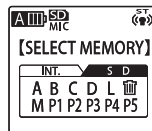
Индикатор карты
microSD



3 Нажмите кнопку «VOL» (+).



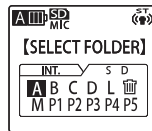
4 Нажмите кнопку «<<</>>>» для выбора «SD» (или «INT.» — для выбора внутренней памяти).



5 Нажмите кнопку «▶/OK».

- Затем выберите папку для выполнения дальнейших действий.

 **Выбор папки (стр. 14)**



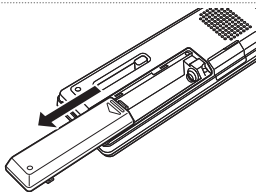
Подготовка к работе

Установка батареи

Вставьте прилагаемую щелочную батарею «AAA» в диктофон, как описано ниже:

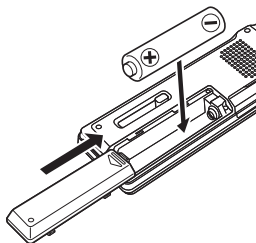
1 Откройте крышку батарейного отсека.

Сдвиньте крышку батарейного отсека в направлении стрелки.



2 Вставьте прилагаемую щелочную батарею «AAA» и закройте крышку.

- При установке батареи соблюдайте полярность (+/-).
- Если вы извлечете батарею более чем на 5 минут (например, во время замены батареи), настройки календаря могут быть потеряны. В этом случае переустановите календарь. Однако записи и настройки будильника не удаляются.



Примечание:

- При использовании батареи eneloop измените установку типа батареи (BATTERY SETTING) на «eneloop». Если вы хотите использовать щелочную батарею, измените установку типа батареи на «ALKALINE».
- При использовании аккумуляторной никель-металлогидридной батареи, такой как батарея eneloop производства SANYO, учтите, что время работы такой батареи приблизительно на 30% меньше, чем у щелочной батареи.

 Изменение установки типа батареи (стр. 102)

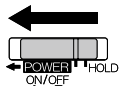
Включение/выключение устройства

■ Включение устройства

Сдвиньте переключатель «POWER/HOLD» в направлении стрелки.

Когда устройство включится, на дисплее отобразится сообщение «HELLO». Затем функция возобновления работы отобразит файл, который был выбран перед последним выключением устройства.

Вы можете возобновить воспроизведение с момента, на котором оно было остановлено в прошлый раз (функция возобновления работы).

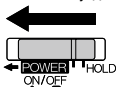


■ Выключение устройства

Сдвиньте переключатель «POWER/HOLD» в направлении стрелки и удерживайте его в этом положении более 2 секунд.

На дисплее отобразится сообщение «SEE YOU» [До встречи], после чего устройство выключится.

Более 2 секунд



Примечание:

■ При первом включении устройства

При первом включении устройства не забудьте настроить календарь.


☞ **Настройка календаря (даты и времени) (стр. 25)**

■ О функции автоматического выключения устройства

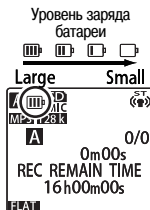
Когда эта функция включена, устройство автоматически выключается, если не используется в течение заданного промежутка времени. (Первоначально задана установка 15 мин.)

☞ **Настройка функции автоматического выключения устройства (стр. 103)**

Оставшийся заряд батареи

Вы можете проверить оставшийся заряд батареи на дисплее. При появлении индикации  как можно скорее замените батарею новой.

- При разрядке батареи на дисплее появляется сообщение «LOW BATTERY PLEASE CHANGE THE BATTERY» [Батарея разряжена. Пожалуйста, замените батарею], а затем дисплей выключится.
- При разрядке батареи, если для функции звукового сигнала выбрана установка «VOICE GUIDE», вы услышите голосовую подсказку; если выбрана установка «ON», вы услышите звуковой сигнал.
- В зависимости от температуры окружающего воздуха и условий использования время работы батареи может быть различным. Поэтому считайте указатель заряда батареи приблизительным ориентиром.
- После разрядки щелочной батареи не используйте больше эту батарею.



Функция возобновления работы

Функция возобновления работы запоминает воспроизводимый файл и позицию воспроизведения на момент последнего выключения устройства. При следующем включении работа устройства возобновляется в соответствии с этими установками. Однако функция возобновления работы не действует в следующих случаях.

- Если вы переключите папку
- Если устройство подключено к ПК
- Если вы извлечете батарею или карту microSD, предварительно не выключив устройство
- Если вы переключите устройство между внутренней памятью и картой microSD

Предотвращение случайного нажатия кнопки (функция блокировки)

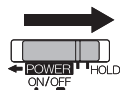
Если вы положите диктофон в сумку или в карман, любое движение может привести к случайному нажатию кнопки или перемещению переключателя, в результате чего будет потребляться энергия батареи. Для предотвращения подобной ситуации мы рекомендуем вам перед помещением диктофона в сумку или карман включать функцию блокировки.

Сдвиньте переключатель «POWER/HOLD» в положение «HOLD».

На дисплее отобразится сообщение «HOLD ON» [Блокировка включена], и все кнопки будут заблокированы.

Сдвиньте переключатель «POWER/HOLD» из положения «HOLD».

На дисплее отобразится сообщение «HOLD OFF» [Блокировка выключена], и все кнопки снова будут функционировать.

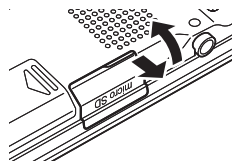


Загрузка/извлечение карты microSD

Помимо внутренней памяти устройства, вы также можете использовать карту microSD.

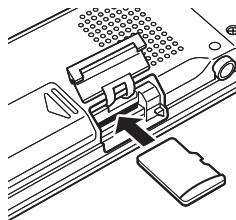
- 1 Включите диктофон.**
🔊 Включение устройства (стр. 19)

- 2 Откройте крышку слота для карты microSD.**

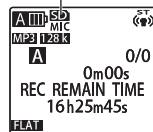


- 3 ● Как загрузить карту microSD**
Вставьте карту microSD (приобретается отдельно) в слот для карты, сориентировав ее, как показано на рисунке, так чтобы она защелкнулась на месте.

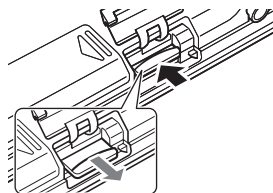
- Проверьте слот и вставьте в него карту microSD.
- При включении устройства на дисплее отобразится индикатор «SD».
- Если вставленная карта microSD не распознается устройством, извлеките ее, а затем вставьте снова.



Индикатор карты microSD



-
- **Извлечение карты microSD**
Слегка нажмите на карту microSD.
Карта выдвинется из слота.
Аккуратно извлеките карту.



4 Закройте крышку слота для карты microSD.

Карты microSD, которые могут использоваться с данным устройством

С данным устройством могут использоваться карты microSD емкостью от 512 Мб до 2 Гб, а также карты microSDHC емкостью 4 Гб и 8 Гб (информация на август 2009 года).

- В зависимости от производителя/типа карта microSD или microSDHC может не работать должным образом с данным устройством.

■ Обращение с картой microSD

- Отформатируйте карту microSD перед ее использованием на данном устройстве. **Обязательно форматируйте карту на самом устройстве. Использование карт microSD, отформатированных на ПК или другом устройстве, может оказаться невозможным.**


Форматирование внутренней памяти или карты microSD (стр. 76)

- Правильно загружайте карту microSD в устройство. При неправильной загрузке запись на карту и воспроизведение с карты будут невозможны.
- При загрузке или извлечении карты microSD не прилагайте чрезмерных усилий, в противном случае вы можете травмировать руку или пальцы или повредить карту microSD и слот для карты.
- Не прикасайтесь к контактной поверхности карты microSD. Держите карту вдали от жидкости или грязи.
- Не сгибайте карту microSD и не помещайте на нее тяжелых предметов.
- Не загружайте или не извлекайте карту microSD при включенном устройстве, в противном случае данные на карте могут быть повреждены.
- Проявляйте особую осторожность при загрузке или извлечении карты microSD из-за ее малого размера.
- Не используйте или не храните карту microSD в местах, где на нее могут воздействовать статическое электричество или электрические помехи.
- Не помещайте карту microSD в место, где находятся разъедающие химические вещества или где возможно присутствие коррозионного газа. В противном случае возможно повреждение карты или потеря данных.
- Если вы собираетесь выбросить карту microSD, не забывайте, что на ней может храниться конфиденциальная информация. Мы рекомендуем вам, прежде чем выбрасывать карту, сначала стереть с нее все данные, а затем нанести ей физическое повреждение, чтобы предотвратить ее возможное использование посторонними лицами.
- Если вы попытаетесь вставить карту microSD в слот не тем краем или не той стороной, она не войдет до конца в слот.
- Если вы попытаетесь вставить карту microSD в слот не тем краем или не той стороной, вы можете повредить карту microSD или слот.
- **Ни в коем случае не оставляйте карту microSD в местах, где ее смогут достать маленькие дети, так как они могут проглотить ее.**
- Если карта microSD не распознается устройством при его включении, выключите устройство, извлеките и снова загрузите карту, а затем снова включите устройство.

Настройка календаря (даты и времени)

Если вы правильно настроите календарь, то при записи каждого файла в нем будет сохраняться правильная информация о дате и времени записи (функция метки даты/времени). Кроме того, мы рекомендуем вам правильно настроить календарь, потому что при создании имени каждого файла устройство использует информацию о дате и времени записи.

Приведенная ниже процедура описывает порядок настройки календаря (в данном примере: «20 сентября 2009 года, 24-часовое отображение времени, 18:30»).

- 1 Включите диктофон.**
 Включение устройства (стр. 19)

- 2 Нажмите кнопку «MENU/PLAY LIST».**

MENU

PLAY LIST



- 3 Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) для выбора «COMMON MENU» [Меню общих настроек].**



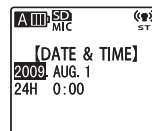
- 4 Нажмите кнопку «▶/OK».**



- 5** Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) для выбора «DATE & TIME» [Дата и время].

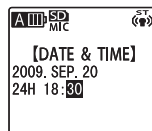


- 6** Нажмите кнопку «▶/OK».



- 7** Установите значения даты и время для календаря.

- 1 Нажимайте кнопку «◀◀/▶▶» для выбора параметра: год, месяц, число, формат отображения времени (24H/12H (AM/PM)), часы и минуты.
- 2 Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) для изменения значения.



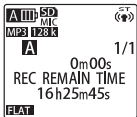
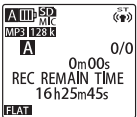
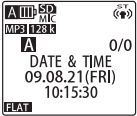
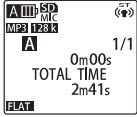

- 8** Нажмите кнопку «▶/OK».



Нажмите кнопку «MENU/PLAY LIST» для выхода из меню.

Переключение отображаемой информации

Последовательное нажатие кнопки «STOP/BACK» при отображении базового экрана переключает отображаемую информацию в следующем порядке (в качестве примера используется папка «MIC_A»).

Порядковый номер экрана	Отображаемая информация	Если имеется воспроизводимый файл	Если нет воспроизводимого файла
1	Оставшееся время записи		
2	Текущие дата и время		
3	Общее время воспроизведения		Не отображается
4	Имя файла		Не отображается
5	Дата и время записи		Не отображается

* Для файлов папки «MUSIC» информация о дате и времени записи и об оставшемся времени записи не отображается.

Что вам нужно знать, прежде чем осуществлять запись

О шуме ветра

Данное устройство оборудовано высокочувствительным встроенным микрофоном. Поэтому, если ветер или ваше дыхание будут воздействовать на микрофон, их звук также будет записан.

Во избежание этого мы рекомендуем вам перед началом записи включить фильтр верхних частот ( стр. 88).

О возможном времени записи

Возможное время записи – это промежуток времени с момента начала записи до момента ее окончания при условии, что устройство находится в первоначальном состоянии (без записанных данных) и что режим записи не меняется во время записи.

В зависимости от режима записи качество и возможное время записи могут меняться. На момент отгрузки с завода задана установка качества записи «MP3 128 кбит/с», которую вы можете изменить по желанию.

 **Изменение установки качества записи (стр. 84)**

О режиме записи с внешнего устройства (линейный вход/микрофон)

Для записи с внешнего устройства вы можете использовать переключатель «LINE/MIC» и выбрать линейную запись (LINE) или запись с микрофона (MIC).

■ Использование внешнего микрофона

Сдвиньте переключатель «LINE/MIC» в положение «MIC». Для режима записи с внешнего устройства будет задана установка «MIC», и на дисплее отобразится индикатор «MIC». Для выполнения записи подсоедините стереофонический микрофон (приобретается отдельно) к линейному входу/гнезду для микрофона.

При покупке внешнего микрофона убедитесь, что он соответствует следующей рекомендованной спецификации.

Рекомендованная спецификация:

- Тип: электретный конденсаторный/с модульной системой питания
- Импеданс: 2 кОм
- Питание: гарантированная работа при 1,3 В
- Штекер: миништекер (3,5 мм)

Если вы выберете установку «ZOOM» для режима микрофона и будете использовать внешний микрофон для записи, записанный сигнал будет монофоническим*.

* Если выбрана запись с использованием ИКМ, звук, записанный только на левый канал, будет скопирован на правый канал.

■ Подключение к другим аудиоустройствам

Сдвиньте переключатель «LINE/MIC» в положение «LINE». Для режима записи с внешнего устройства будет задана установка «LINE», и на дисплее отобразится индикатор «LINE».

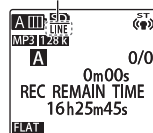
- Записываемые файлы будут автоматически сохраняться в папку «LINE» (L).



Индикатор «MIC»



Индикатор «LINE»



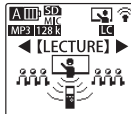





Использование функции выбора режима записи

Данное устройство предлагает вам несколько режимов записи для различных окружающих условий. Каждый режим записи представляет собой комбинацию настроек различных параметров записи. Вы можете выбрать режим, наиболее подходящий для конкретных условий, в которых вы выполняете запись.

Выбор режима записи

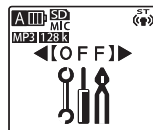
Данное устройство имеет следующие четыре предустановленных режима записи: «INTERVIEW» [Интервью], «MEETING» [Совещание], «LECTURE» [Лекция] и «MUSIC» [Музыка]. Вы также можете использовать три пользовательских режима (с «FAVORITE1» по «FAVORITE3») для создания и регистрации ваших собственных настроек записи. Кроме того, предустановленные режимы записи могут быть отредактированы в соответствии с вашими предпочтениями.

Предустановленный режим записи	INTERVIEW	MEETING	LECTURE	MUSIC	FAVORITE1-3
	 <p>Более всего подходит для записи интервью и бесед.</p>	 <p>Более всего подходит для записи разнонаправленных звуков, например для записи совещаний.</p>	 <p>Более всего подходит для записи звука, исходящего из одной точки (с фиксированным направлением), например для записи лекций.</p>	 <p>Более всего подходит для записи звуков высокого качества, например игры музыки или звуков животных.</p>	 <p>Используйте эти три режима для регистрации ваших собственных настроек записи.</p>
REC MODE	MP3: 64 кбит/с	MP3: 128 кбит/с	MP3: 128 кбит/с	PCM: 44,1 кГц	MP3: 128 кбит/с
MIC SENS.	Низкая	Высокая	Высокая	Высокая	Высокая
MIC ALC	Вкл.	Вкл.	Вкл.	Выкл.	Вкл.
MIC MODE	Стерео	Стерео	Вариомикрофон (моно)	Стерео	Стерео
LOW CUT FILTER	Вкл.	Вкл.	Вкл.	Выкл.	Выкл.
PEAK LIMITER	Выкл.	Выкл.	Выкл.	Выкл.	Выкл.
AUTO DIVIDE	Выкл.	Выкл.	Выкл.	Выкл.	Выкл.
SELF TIMER	Выкл.	Выкл.	Выкл.	Выкл.	Выкл.
VAS	Выкл.	Выкл.	Выкл.	Выкл.	Выкл.

- 1** Включите диктофон.
 Включение устройства (стр. 19)



- 2** Нажмите кнопку «SCENE/A-B».
- На момент отгрузки с завода для режима записи задана установка «OFF» [Выкл.].



- 3** Нажимайте кнопку   для выбора желаемого режима записи.

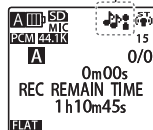
- После выбора режима записи вы можете нажать кнопку «MENU/PLAY LIST» для просмотра настроек этого режима.



- 4** Нажмите кнопку /«OK».
- На дисплее появится значок выбранного режима записи.





Значок режима записи



OFF	INTERVIEW	MEETING	LECTURE	MUSIC	FAVORITE
No					

Примечание:

- Вы можете отредактировать настройки любого режима записи в соответствии с вашими предпочтениями.
 **Настройка функции выбора режима записи (стр. 98)**
- Вы также можете использовать меню для изменения настроек записи, таких как качество записи и чувствительность микрофона.
 **Меню (стр. 78)**
- Если после выбора режима записи вы измените настройки записи с использованием меню, для режима записи будет задана установка «OFF» [Выкл.].

Запись

В этом разделе описано, как использовать встроенный микрофон для записи.

Если выбран режим записи «MUSIC» или если выключена авторегулировка уровня микрофона, вы можете вручную настроить уровень записи в соответствии с содержанием записи или уровнем звука.

- 1** **Включите диктофон.**
☞ Включение устройства (стр. 19)



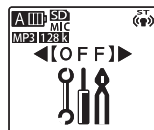
- 2** **Выберите папку для записи.**
☞ Выбор папки (стр. 14)



- 3** **Выберите режим записи.**
☞ Выбор режима записи (стр. 30)



- Если выбран режим записи «MUSIC» или если выключена авторегулировка уровня микрофона, перейдите к шагу 4, чтобы отрегулировать уровень записи. (Если в верхнем правом углу дисплея появится число, это означает, что авторегулировка уровня микрофона выключена.)
- Если выбран режим записи, отличный от «MUSIC», или если включена авторегулировка уровня микрофона, вам не требуется регулировать уровень записи. В этом случае перейдите в шаг 5.



APU выкл.
Отображается
уровень записи



APU вкл.
Уровень записи
не отображается

4

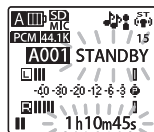
Отрегулируйте уровень записи (только если выбран режим записи «MUSIC» или если выключена авторегулировка уровня микрофона).

Используйте следующую процедуру для регулировки уровня записи.

① **Нажмите кнопку «REC».**

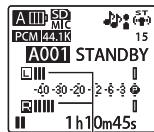
На дисплее отобразится экран режима ожидания записи.

- На этом этапе запись еще не началась.
- Вы можете использовать наушники для контроля записываемого звука. Используйте кнопки «VOL» (+/-) для регулировки уровня громкости.



② **При записи игры на музыкальных инструментах и т.п. звук должен быть направлен на микрофон.**

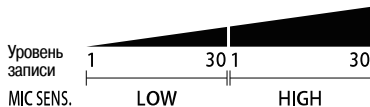
Измеритель уровня распространяется вправо по мере увеличения уровня записи. Чем больше он распространяется вправо, тем громче воспринимаемый микрофоном звук.



Измеритель уровня

③ **Нажимайте кнопки «<<<»/«>>>» для регулировки уровня записи.**

- Эти кнопки позволяют вам регулировать отображаемый уровень записи в пределах от 0 до 30. Уровень записи может быть задан для каждой установки чувствительности микрофона. Если уровень записи установлен на 0, звук записываться не будет.



(продолжение на следующей странице)

- В диапазоне, при котором светодиодный индикатор записи не горит, постарайтесь максимально увеличить уровень записи (так чтобы измеритель уровня распространился вправо), нажимая кнопку ►►.



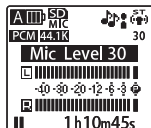
Если уровень записи слишком низкий



- Если светодиодный индикатор записи горит, нажимайте кнопку ◀◀, чтобы немного понизить уровень записи, пока индикатор не погаснет.
- Если светодиодный индикатор записи продолжает гореть после того, как вы понизили уровень записи до 1, измените установку чувствительности микрофона на низкую. Если измеритель уровня не достигает необходимого уровня записи после того, как вы увеличили уровень записи до 30, измените установку чувствительности микрофона на высокую.



Если уровень записи слишком высокий

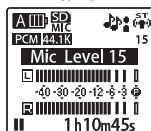


🔧 Изменение чувствительности микрофона (стр. 85)

- Уровень записи является подходящим, когда даже при увеличении громкости звука, который вы хотите записать, до максимума, измеритель уровня не распространяется вправо и светодиодный индикатор записи не загорается.



Подходящий уровень записи



- * Если для функция светодиодного индикатора записи включена, индикатор гореть не будет.

🔧 Включение/выключение светодиодного индикатора записи (стр. 102)

5 Нажмите кнопку «REC».

Загорится светодиодный индикатор записи, и запись начнется.

- Во время записи не прикасайтесь к устройству и не перемещайте его; в противном случае будут записаны звуки, вызванные прикосновением к устройству.




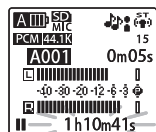
Имя папки/
номер файла



Истекшее время записи

ОСТАВШЕЕСЯ ВРЕМЯ ЗАПИСИ

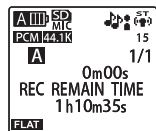
- Во время записи вы можете нажать кнопку «REC» для перевода записи в режим паузы. Для возобновления записи нужно еще раз нажать эту кнопку.
 - Во время записи вы можете создать метку.
-  **Создание метки (стр. 53)**
- Записанный файл сохраняется в папке, заданной в шаге 2.



6 Нажмите кнопку «STOP/BACK».

Светодиодный индикатор записи погаснет, и запись завершится.

На дисплее отобразится базовый экран.



Переключение между встроенным микрофоном и внешним микрофоном

Если вы подключите внешний стереофонический микрофон к линейному входу/гнезду для микрофона с целью записи, то в зависимости от установки режима микрофона в меню формат записи (стерео/моно) изменится. Кроме того, если во время записи с использованием внешнего стереофонического микрофона вы отсоедините микрофон от устройства, установка режима микрофона изменится на встроенный микрофон.

- Если для режима микрофона выбрана установка «STEREO» или «STEREO WIDE»

Запись будет выполняться в стереофоническом формате (Л/П).



Измеритель уровня

- Если для режима микрофона выбрана установка «ZOOM»

Запись будет выполняться в монофоническом формате.*

* Если выполняется запись с использованием ИКМ, один и тот же звуковой сигнал записывается как на левый, так и на правый каналы в стереофоническом формате.



Измеритель уровня

- При стереозаписи («STEREO» или «STEREO WIDE») используется два измерителя уровня; при монозаписи («ZOOM») используется только один измеритель записи.

Примечание:

При использовании внешнего стереофонического микрофона измените установку режима микрофона на «STEREO» или «STEREO WIDE». При использовании внешнего монофонического микрофона измените установку режима микрофона на «ZOOM».

Настройка эквалайзера записи

При помощи функции эквалайзера записи вы можете выполнять запись с желаемым качеством звука, например усилить диапазон нижних или средних частот.

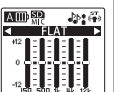
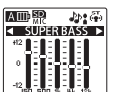
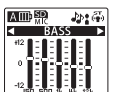
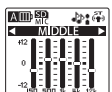
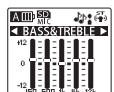
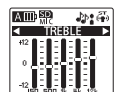
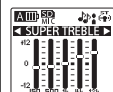
- Эквалайзер записи может быть настроен для записи с использованием микрофона (в папки с А по D).
- Эквалайзер записи может быть настроен только в режиме ожидания записи. (Если выбран режим записи «MUSIC» или если включена авторегулировка уровня микрофона)

 **Запись (стр. 28)**


О предустановленных режимах эквалайзера

Данное устройство имеет следующие семь предустановленных режимов эквалайзера записи: «FLAT», «SUPER BASS», «BASS», «MIDDLE», «BASS & TREBLE», «TREBLE» и «SUPER TREBLE», а также пользовательский режим «USER», который вы можете использовать для настройки 5 диапазонов частот для записи.

Ниже приведено описание семи предустановленных режимов эквалайзера записи.

FLAT	SUPER BASS	BASS	MIDDLE	BASS&TREBLE	TREBLE	SUPER TREBLE
						
Это рекомендуемая установка при использовании встроенного микрофона.	Запись с большим усилением нижних частот.	Запись с небольшим усилением нижних частот.	Запись с усилением средних частот.	Запись с небольшим усилением нижних и верхних частот.	Запись с небольшим усилением верхних частот.	Запись с большим усилением верхних частот.

- На момент отгрузки с завода настройка пользовательского режима совпадает с настройкой режима «FLAT».
- Предустановленные режимы эквалайзера записи не могут быть изменены. Если вы хотите выполнить тонкую настройку режима эквалайзера записи, выберите установку «USER» и задайте желаемые настройки.

 **Настройка пользовательского режима эквалайзера (только когда выбрана установка «USER») (стр. 39)**

Выбор предустановленного режима эквалайзера

1

Включите диктофон.

 Включение устройства (стр. 19)



2

Выключите авторегулировку уровня микрофона и выберите режим записи «MUSIC».

 Изменение установки «MIC ALC» (стр. 86)

3

Выберите папку для записи.

 Выбор папки (стр. 14)

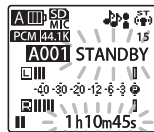
- Выберите папку от A до D.



4

Нажмите кнопку «REC».

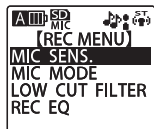
На дисплее отобразится экран режима ожидания записи.



5

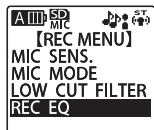
Нажмите кнопку «MENU/PLAY LIST».

На дисплее отобразится экран меню записи.



6


При помощи кнопки «VOL» (+/-) выберите «REC EQ» [Эквалайзер записи], а затем нажмите кнопку «▶/OK».

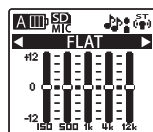


7 Нажимайте кнопку для выбора режима эквалайзера записи, а затем нажмите кнопку .

Будет активирован выбранный режим эквалайзера записи, и на дисплее снова отобразится экран меню записи.

Вы можете выбрать один из семи предустановленных режимов эквалайзера записи или пользовательский режим «USER» для создания вашего собственного режим эквалайзера записи.

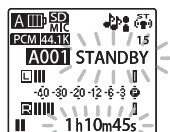
- Если вы выберете установку «USER», обратитесь к подразделу «Настройка пользовательского режима эквалайзера (только когда выбрана установка «USER»)» ( стр. 39) и задайте желаемые настройки эквалайзера записи.



8 Нажмите кнопку «MENU/PLAY LIST».

На дисплее снова отобразится экран режима ожидания записи.

- После завершения регулировки уровня записи еще раз нажмите кнопку «REC», чтобы начать запись.
- Во время настройки режима эквалайзера записи вы можете нажать кнопку «STOP/BACK» для отмены операции и возврата к предыдущему состоянию.



- Настройка эквалайзера записи не удаляется при выключении диктофона или при замене батареи после выключения устройства. Однако если вы будете заменять батарею, не выключив устройство, настройка будет потеряна.

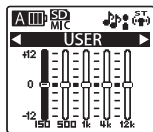
Настройка пользовательского режима эквалайзера (только когда выбрана установка «USER»)

Если вы выберете установку режима эквалайзера «USER», вы сможете настроить этот режим, изменив настройку каждого из пяти диапазонов эквалайзера записи.

1 Выберите установку режима эквалайзера «USER».

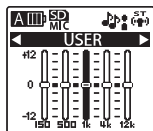
 Выбор предустановленного режима эквалайзера (стр. 38)

2 Нажмите кнопку «VOL» (-).



3 Нажимайте кнопку «<<</>>>» для выбора диапазона частот, настройку которого вы хотите изменить.

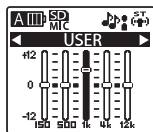
- Имеются следующие диапазоны частот:
150 Гц, 500 Гц, 1 кГц, 4 кГц и 12 кГц.



4 Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) для изменения уровня выбранного диапазона частот.

Вы можете изменить уровень в пределах от -12 дБ до 12 дБ с шагом в 1 дБ(всего 25 шагов). Чем больше значение дБ, тем сильнее звук соответствующей частоты.

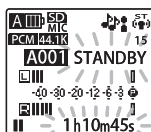
- Нажатие кнопки «VOL» (+) повышает уровень.
- Нажатие кнопки «VOL» (-) понижает уровень.
- Для изменения другого диапазона частот повторяйте шаги **3** и **4**.
- Если во время выполнения изменений вы хотите отменить операцию, нажмите кнопку «STOP/BACK». На дисплее снова отобразится экран, показанный в шаге **1**.



5 Нажмите кнопку «▶/OK».



6 Нажмите кнопку «MENU/PLAY LIST».



- Если во время выполнения этой процедуры вы дважды нажмете кнопку «STOP/BACK», на дисплее снова отобразится экран режима ожидания записи.
- Заданные вами настройки пользовательского режима «USER» не будут удалены при выключении диктофона или при замене батареи после выключения устройства. Однако если вы будете заменять батарею, не выключив устройство, настройки будут потеряны.

Запись с внешнего устройства

Вы можете использовать следующую процедуру для подключения к данному устройству кассетного плеера, CD/MD-плеера или другого внешнего устройства для записи музыки и т.д.

1 Соедините разъем аудиовыхода внешнего устройства с линейным входом/гнездом для микрофона данного устройства.

- Используйте имеющийся в продаже аудиокабель (стереофонический мини-штекер: 3,5 мм, без сопротивления)



-
- 2** Включите диктофон.
☞ Включение устройства (стр. 19)



- 3** Сдвиньте переключатель «LINE/MIC» в положение «LINE».
☞ Изменение установки качества записи (стр. 84)



- 4** Включите воспроизведение внешнего аудиосредства и нажмите кнопку «REC» на данном устройстве, чтобы начать запись.



- Запись будет сохранена в папке «LINE» (L).
- Уровень записи с внешнего устройства не может быть отрегулирован на данном устройстве.
- Перед началом записи выполните пробную запись, чтобы надлежащим образом отрегулировать уровень сигнала на внешнем источнике.
Если уровень громкости слишком высок, в записанном файле будет слышен треск.


- 5** Для остановки записи нажмите кнопку «STOP/BACK». После этого остановите воспроизведение на внешнем устройстве.

- Если на внешнем источнике уже установлен максимальный уровень громкости, но уровень звукового сигнала при линейной записи слишком низкий, сдвиньте переключатель «LINE/MIC» в положение «MIC» и отрегулируйте уровень записи, а затем выполните запись снова. В этом случае запись будет сохранена в выбранную папку для микрофонных записей (с А по D). (☞ стр. 14)

Воспроизведение

Воспроизведение файла

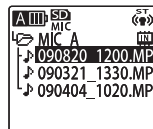
Используйте следующую процедуру для воспроизведения файла, записанного на данном устройстве.

- 1** Включите диктофон.
 Включение устройства (стр. 19)



- 2** Нажмите кнопку «LIST».

LIST

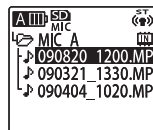


- 3** Нажмите кнопку «FOLDER/INDEX» для выбора папки, содержащей файл, который вы хотите воспроизвести.

FOLDER



INDEX



- При каждом нажатии кнопки папка на экране списка будет меняться.

С А по D: Папки, содержащие файлы, записанные с использованием встроенного микрофона.

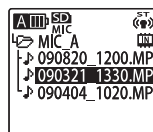
L: Папка, содержащая файлы, записанные через линейный вход.

M: Папка, содержащая музыкальные файлы, переданные с ПК.

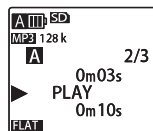
С P1 по P5: Папки внутри папки «M», содержащие файлы списков воспроизведения.

 : Папка корзины

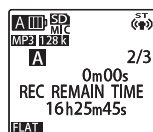
- 4** Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) для выбора файла для воспроизведения.



- 5** Нажмите кнопку «▶/OK». На дисплее снова отобразится базовый экран, и начнется воспроизведение файла.



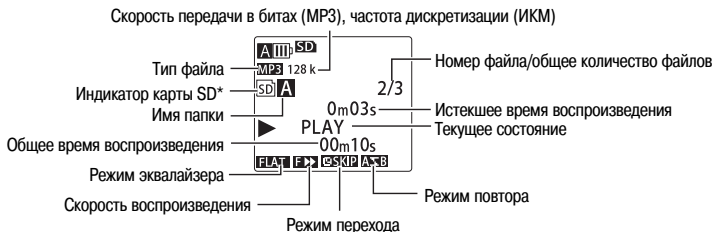
- 6** Нажмите кнопку «STOP/BACK». Воспроизведение остановится, и на дисплее снова отобразится базовый экран.



Индикация дисплея во время воспроизведения

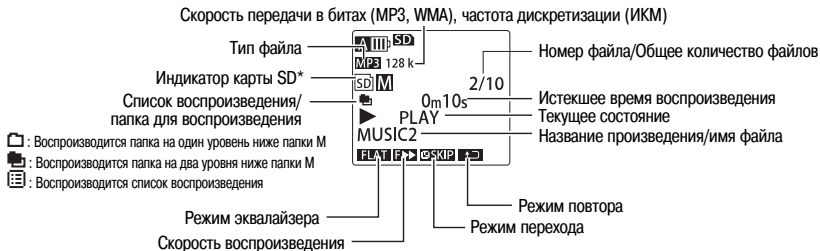
Во время воспроизведения экраны на ЖК-дисплее меняются в зависимости от папки, в которой находится воспроизводимый файл. Одновременное отображение всех экранов невозможно.

● Папки от «MIC_A» до «MIC_D» (с A по D), «LINE» (L)



* Отображается во время воспроизведения с карты microSD

● папка «MUSIC» (M)



* Отображается во время воспроизведения с карты microSD

- В зависимости от файла отображаемое значение истекшего времени воспроизведения может отличаться от фактического истекшего времени воспроизведения.
- В зависимости от файла зарегистрированное имя исполнителя, название произведения и т.д. могут не отображаться.
- Во время воспроизведения длинное имя файла отображается на экране в виде бегущей строки.

Прокрутка вперед

При нажатии и удержании более 1 секунды кнопки **▶▶▶** во время воспроизведения начнется ускоренная прокрутка файла вперед. Прокрутка будет продолжаться, даже если вы отпустите кнопку. Для возврата к обычной скорости воспроизведения нажмите кнопку **▶/OK**.

Прокрутка назад

При нажатии и удержании более 1 секунды кнопки **▶▶▶** во время воспроизведения начнется ускоренная прокрутка файла назад. Прокрутка будет продолжаться, даже если вы отпустите кнопку. Для возврата к обычной скорости воспроизведения нажмите кнопку **▶▶/OK**.

Переход к следующему или предыдущему файлу

При нажатии кнопки **▶▶▶** во время воспроизведения* или в режиме остановки произойдет переход к следующему файлу. Вы можете продолжать переключение файлов в прямом направлении, последовательно нажимая кнопку **▶▶▶**. При нажатии кнопки **◀◀◀** произойдет переход к предыдущему файлу. Вы можете продолжать переключение файлов в обратном направлении, последовательно нажимая кнопку **◀◀◀**.

* Если включена функция перехода на заданный отрезок времени (TIME SKIP), переход будет определен отрезком времени, заданным установкой «TIME SKIP».

Переход к следующей или предыдущей метке


При нажатии кнопки **▶▶▶** во время воспроизведения* файла с установленными метками произойдет переход к следующей метке. Вы можете продолжать переход к последующим меткам, последовательно нажимая кнопку **▶▶▶**. При нажатии кнопки **◀◀◀** произойдет переход к предыдущей метке. Вы можете продолжать переход к предшествующим меткам последовательно нажимая кнопку **◀◀◀**.

Создание метки (стр. 53)


* Если включена функция перехода на заданный отрезок времени (TIME SKIP), переход будет определен отрезком времени, заданным установкой «TIME SKIP».

- Функция меток не может использоваться для файлов в папке «RECYCLE».

Переход вперед или назад на заданный отрезок времени

Если для установки «TIME SKIP» был задан отрезок времени, то при нажатии кнопки  во время воспроизведения будет происходить переход вперед или назад на заданный отрезок времени.

Настройка перехода на заданный отрезок времени (стр. 95)

- Если отрезок времени до начала следующего/предыдущего файла или до следующей/предыдущей метки меньше отрезка времени, заданного установкой «TIME SKIP», переход будет осуществлен к началу файла или к метке.
- Если включена функция перехода на заданный отрезок времени (TIME SKIP), то для перехода к следующему или предыдущему файлу сначала остановите воспроизведение, а затем один раз нажмите кнопку .

Изменение скорости воспроизведения

При изучении иностранного языка или при обучении игре на музыкальном инструменте у вас может возникнуть желание замедлить воспроизведение записанных файлов. С другой стороны, вы можете захотеть ускорить медленные участки записи совещания. Данное устройство позволяет вам регулировать скорость воспроизведения файлов в соответствии с вашими потребностями. Аудиофайл проходит цифровую регулировку, которая выполняется автоматически; таким образом, музыкальный интервал не меняется при прослушивании.

- Скорость воспроизведения для записей с использованием ИКМ изменить нельзя.

Если вы хотите ускорить воспроизведение, нажмите кнопку «PLAY SPEED» (+).

Каждое нажатие кнопки увеличивает скорость воспроизведения.



Если вы хотите замедлить воспроизведение, нажмите кнопку «PLAY SPEED» (-).

Каждое нажатие кнопки уменьшает скорость воспроизведения.



- Для ЗАМЕДЛЕННОГО воспроизведения – вы можете уменьшать скорость воспроизведения на 5% при каждом нажатии указанной кнопки. Для УСКОРЕННОГО воспроизведения – вы можете увеличивать скорость воспроизведения на 10% при каждом нажатии указанной кнопки.

	НОРМАЛЬНОЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ	ЗАМЕДЛЕННОЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ	УСКОРЕННОЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ
Значок	Нет	S ▶	F ▶▶
MP3	100%	От 50% до 100% с шагом в 5%	От 100% до 200% с шагом в 10%
WMA	100%	От 50% до 100% с шагом в 5%	От 100% до 120% с шагом в 10%

Повторное воспроизведение заданного фрагмента A-B

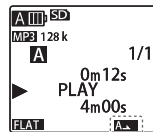
Во время воспроизведения вы можете задать фрагмент файла (от точки A до точки B), а затем повторно воспроизводить этот фрагмент.

1 Включите воспроизведение файла, фрагмент которого вы хотите воспроизводить повторно.

 **Воспроизведение файла (стр. 43)**

2 Нажмите кнопку «SCENE/A-B» в начальной точке желаемого фрагмента.

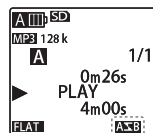
Загорится индикатор начальной позиции.







Начальная позиция

3 Нажмите кнопку «SCENE/A-B» в конечной точке желаемого фрагмента.

Заданный фрагмент будет воспроизводиться повторно, пока вы не отмените функцию воспроизведения фрагмента A-B.



Индикатор повторного воспроизведения фрагмента A-B

- Выполнение любой из нижеперечисленных операций во время воспроизведения заданного фрагмента A-B отменяет повторное воспроизведение фрагмента A-B.
 - Повторное нажатие кнопки «SCENE/A-B»
 - Нажатие кнопки «STOP/BACK»
 - Нажатие кнопки 
- При воспроизведении заданного фрагмента A-B вы можете изменять скорость воспроизведения ( стр. 48), создавать метки ( стр. 53) или выполнять воспроизведение фразы ( стр. 50).
- Настройка воспроизведения заданного фрагмента A-B невозможна, если точки A и B расположены слишком близко друг к другу.
- Если после задания точки A вы не зададите точку B, в качестве точки B будет принят конец файла.
- Точки A и B должны быть заданы в одном файле.

Воспроизведение фразы

Эта функция позволяет вам во время воспроизведения возвращать позицию воспроизведения записи назад на заданное количество секунд. Она полезна при прослушивании коротких музыкальных фраз или для возвращения к пропущенному важному фрагменту аудиозаписи.

Во время воспроизведения нажмите кнопку «▶/OK».

Позиция воспроизведения вернется на заданное количество секунд назад.










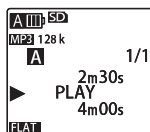
Настройка воспроизведения фразы (возврат на короткий интервал) (стр. 94)



- Вы можете еще раз нажать кнопку «▶/OK», если вы хотите прослушать «фразу» еще раз.
- Во время воспроизведения заданного фрагмента A-B воспроизведение фразы осуществляется в пределах фрагмента A-B.
- Если заданное количество секунд превышает время от начала файла до текущей позиции воспроизведения, воспроизведение фразы начнется с начала файла.
- Вне зависимости от заданного количества секунд воспроизведение может вернуться только к началу текущего файла, а не к предыдущему файлу.

Воспроизведение с заданного момента времени

Вы можете задать позицию в файле для начала воспроизведения, указав момент времени.

- 1** Включите устройство и нажмите кнопку «MENU/PLAY LIST» (можно нажать эту кнопку во время воспроизведения).


- 2** При помощи кнопки «VOL» (+/-) выберите «PLAY MENU» [Меню воспроизведения], а затем нажмите кнопку «▶/OK».


- 3** При помощи кнопки «VOL» (+/-) выберите «TIME SEARCH» [Поиск по времени], а затем нажмите кнопку «▶/OK».


- 4** Введите значение времени «NOW» [Сейчас].
Нажимайте кнопку «◀◀/▶▶» для выбора значения часов (h), минут (m) или секунд (s).
При помощи кнопки «VOL» (+/-) измените каждое из значений.
000h00m00s to 999h59m59s
Часы Минуты Секунды


- 5** Нажмите кнопку «▶/OK».
Устройство перейдет к заданному моменту времени, и воспроизведение файла продолжится с этого момента.



- Функция воспроизведения с заданного момента времени применяется только к файлу, выбранному в данный момент.

Воспроизведение файлов из папки «MUSIC»

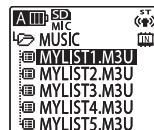
В папке «MUSIC» (M) хранятся файлы форматов MP3 и WMA, перенесенные с ПК, а также файлы формата WAV, записанные на данном устройстве. Вы можете создать в папке «MUSIC» (M) подкаталоги для хранения и воспроизведения файлов.

Использование программы Windows Media Player для переноса музыкальных файлов (стр. 111)

О файлах с «MYLIST1» по «MYLIST5»

В папке «MUSIC» изначально сохранено пять файлов списков воспроизведения (с «MYLIST1» по «MYLIST5»). Вы можете зарегистрировать файлы, хранящиеся в папке «MUSIC», в любом из списков воспроизведения с «MYLIST1» по «MYLIST5» и воспроизводить их в желаемом порядке.

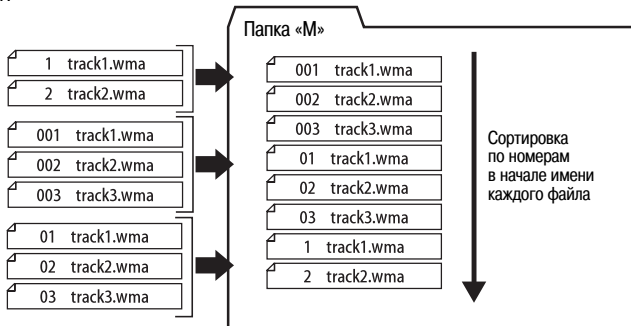
Использование списков воспроизведения (только в папке «MUSIC») (стр. 59)



Сортировка файлов в папке «MUSIC»

Файлы в папке «MUSIC» сортируются автоматически по именам в восходящем порядке. Сортировка основана на номерах в начале имени каждого файла.

Если некоторые файлы начинаются с 001, некоторые с 01, а некоторые с 1, то 001 имеет приоритет перед 01, а 01 – перед 1.




Редактирование

Создание или удаление метки

Когда вы создадите метку в желаемой позиции файла, вы сможете легко перейти к этой позиции во время воспроизведения.

 **Переход к следующей или предыдущей метке (стр. 46)**

Создание метки

- Вы не можете создать метки в файлах, сохраненных в папке «MUSIC» (M), папке «LINE» (L) и папке «RECYCLE» () , а также во время записи по таймеру.

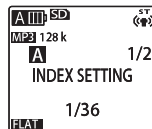
Во время записи, паузы записи или воспроизведения нажмите кнопку «FOLDER/INDEX», чтобы создать метку в желаемой позиции файла.

На дисплее отобразится сообщение «INDEX SETTING» [Установка метки], и метка будет создана.

- После создания метки запись или воспроизведение продолжится, и вы сможете использовать ту же операцию для создания другой метки в другой позиции.
- При разделении файла все метки в файле будут удалены.
- Вы можете создать до 36 меток.

FOLDER

INDEX



Удаление меток

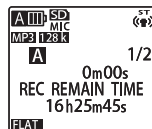
- 1** Включите диктофон.
☞ Включение устройства (стр. 19)



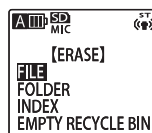
- 2** Выберите папку, содержащую файл, метки из которого вы хотите удалить.
☞ Выбор папки (стр. 14)



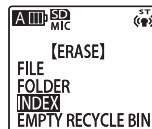
- 3** Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) для выбора желаемого файла.



- 4** Нажмите кнопку «ERASE».



- 5** Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) для выбора «INDEX» [Метка], а затем нажмите кнопку «▶/OK».



6

Нажмите кнопку **⏪/▶**, чтобы выбрать «YES» [Да].

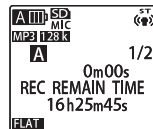
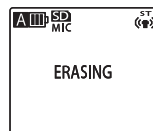
- Если вы хотите отменить операцию удаления, выберите «NO» [Нет].



7

Нажмите кнопку **▶/OK**.

- При стирании меток из файла звуковая часть файла не стирается.
- Эта функция стирает все метки в файле. Это означает, что вы не можете выбрать только одну метку для стирания.



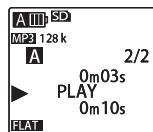
Разделение файла

Вы можете использовать эту функцию для разделения файла на две части. Это позволит вам избавиться от ненужных частей или выбрать только нужные.

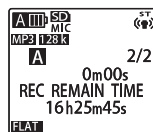
- Разделение файлов, сохраненных в папке «MUSIC» (M) и папке «RECYCLE» (III), невозможно.
- Для использования этой функции требуется свободное место во внутренней памяти устройства (или на карте microSD).
- Если папка заполнена, использование этой функции невозможно.

1 Включите воспроизведение файла, который вы хотите разделить.

 Воспроизведение файла (стр. 43)



2 В позиции, в которой вы хотите разделить файл, нажмите кнопку «STOP/BACK».



3 Нажмите кнопку «MENU/ PLAY LIST».



4 Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) для выбора «EDIT MENU» [Меню редактирования], а затем нажмите кнопку «▶/OK».

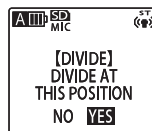


- 5** Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) для выбора «DIVIDE» [Разделить], а затем нажмите кнопку «▶/OK».



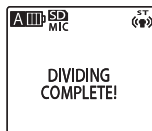
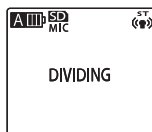
- 6** Нажмите кнопку «▶/OK», чтобы выбрать «YES» [Да].

- Если вы хотите отменить операцию разделения файла, выберите «NO» [Нет].



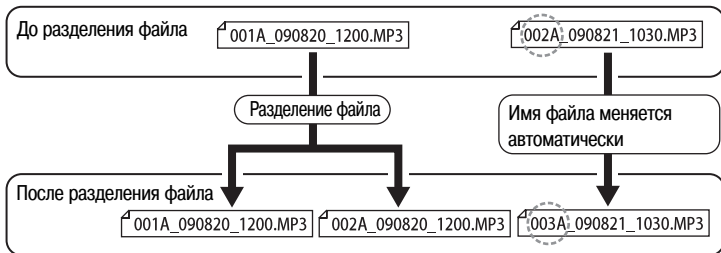
- 7** Нажмите кнопку «▶/OK».

- Во время выполнения операции разделения файла светодиодный индикатор записи мигает.
- После разделения файла количество файлов в папке увеличивается на один.
- Если разделяется файл, содержащий метки, все метки после разделения будут удалены.
- Файл может быть разделен не точно в указанной позиции. Разделение может произойти чуть раньше или чуть позже указанной позиции.
- Если во внутренней памяти устройства (или на карте microSD) нет свободного места или если в папке уже имеется максимальное количество файлов (199), разделение файла невозможно.



■ Как работает функция разделения файла и как создаются имена файлов

Пример: Разделение файла «001A_090820_1200.MP3»



При разделении файла «001A_090820_1200.MP3» создается новый файл «002A_090820_1200.MP3». Однако если файл с таким номером уже существует в папке, номер этого файла будет присвоен вновь созданному файлу, а старый файл получит новый номер.

В данном примере при разделении файла «001A_090820_1200.MP3» получается два файла – «001A_090820_1200.MP3» и файла «002A_090820_1200.MP3». В той же папке файл «002A_090821_1030.MP3» становится файлом «003A_090821_1030.MP3».

- Два файла, образовавшиеся в результате разделения файла, будут слегка накладываться друг на друга. Время наложения и время записи, необходимое для разделения, приведены ниже.

	Качество записи	Время наложения	Время записи файла
MP3	32 кбит/с	Около 8 секунд	Около 16 секунд или более
	64 кбит/с	Около 4 секунд	Около 8 секунд или более
	128 кбит/с	Около 2 секунд	Около 4 секунд или более
	192 кбит/с	Менее 1 секунды	Около 2 секунд или более
	320 кбит/с		
ИКМ	44,1 кГц		

Использование списков воспроизведения (только в папке «MUSIC»)

В папке «MUSIC» (M) данного устройства изначально сохранено пять файлов списков воспроизведения. Вы можете редактировать файлы списков воспроизведения (с «MYLIST1.M3U» по «MYLIST5.M3U»). Списки воспроизведения позволяют вам воспроизводить файлы, хранящиеся в папке «MUSIC» (M), в желаемом порядке.

- Вы можете регистрировать музыкальные файлы только в файлах списков воспроизведения, хранящихся в папке «MUSIC» (M).
- Файлы с «MYLIST1» по «MYLIST5» не могут быть стерты.
- Не редактируйте файлы «MYLIST» на вашем ПК.
- В каждом файле «MYLIST» можно зарегистрировать до 99 музыкальных файлов.
- Если вы выберете язык «English», «French», «German» или «Spanish» в пункте «ID3 LANGUAGE», вы не сможете регистрировать в списке воспроизведения файлы с именами на русском языке, а также вы не сможете воспроизводить файлы с именами на русском языке, зарегистрированные в списке воспроизведения, когда выбран русский язык (Russian).

Если вы выберете язык «Russian» в пункте «ID3 LANGUAGE», вы не сможете регистрировать в списке воспроизведения файлы с именами на французском, немецком или испанском языке, а также вы не сможете воспроизводить файлы с именами на французском, немецком или испанском языке, зарегистрированные в списке воспроизведения, когда выбран один из этих трех языков.

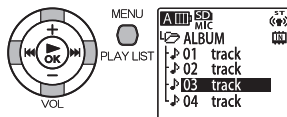
 **Изменение языка дисплея (стр. 107)**

Регистрация файла или папки в списке воспроизведения (MYLIST)

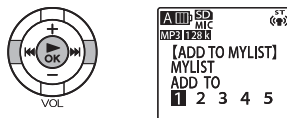
1 Выберите папку «MUSIC» (M).

 **Выбор папки (стр. 14)**

2 Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) или «<</>>» для выбора файла или папки, которую вы хотите зарегистрировать, а затем нажмите кнопку «MENU/PLAY LIST».



3 Нажимайте кнопку «<</>>» для выбора списка воспроизведения (с «MYLIST1» по «MYLIST5»), а затем нажмите кнопку «▶/OK».



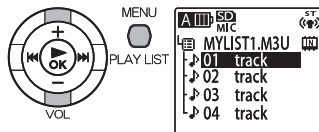
Изменение порядка воспроизведения файлов в списке воспроизведения

Используйте следующую процедуру для изменения порядка воспроизведения файлов в списке воспроизведения.

- 1 Нажмите кнопку «**FOLDER/INDEX**», а затем нажимайте кнопку «**VOL**» (+/-) или «**◀▶**» для выбора одной из папок с «P1» по «P5». Нажмите кнопку «**▶/OK**».



- 2 Нажимайте кнопку «**VOL**» (+/-) для выбора файла, порядок воспроизведения которого вы хотите изменить, а затем нажмите кнопку «**MENU/PLAY LIST**».

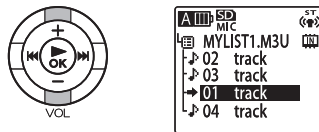


- 3 Нажимайте кнопку «**VOL**» (+/-) для выбора «**CHANGE ORDER**» [Изменить порядок], а затем нажмите кнопку «**▶/OK**».

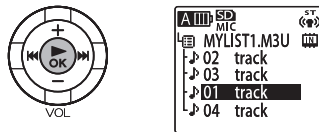


- 4 Нажимайте кнопку «**VOL**» (+/-) для перемещения выбранного файла в желаемое положение в списке.

Значок выбранного файла изменится на ➡.



- 5 Нажмите кнопку «**▶/OK**».



Удаление файла из списка воспроизведения (MYLIST)

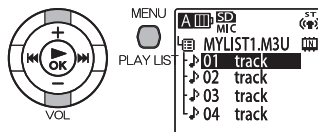
Используйте следующую процедуру для удаления файла из списка воспроизведения.

- При удалении файла из списка воспроизведения файл не стирается.

1 Нажмите кнопку «**FOLDER/INDEX**», а затем нажимайте кнопку «**VOL**» (+/-) или «**◀▶**» для выбора одной из папок с «P1» по «P5». Нажмите кнопку «**▶/OK**».



2 Нажимайте кнопку «**VOL**» (+/-) для выбора файла, который вы хотите удалить из списка воспроизведения, а затем нажмите кнопку «**MENU/PLAY LIST**».



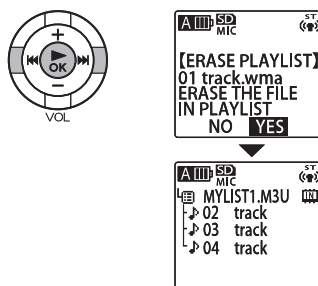
- В данном примере мы хотим удалить из списка воспроизведения файл «FILE01».

3 Нажимайте кнопку «**VOL**» (+/-) для выбора «**ERASE**» [Удалить], а затем нажмите кнопку «**▶/OK**».



4 Нажмите кнопку «**◀▶**» для выбора «**YES**» [Да], а затем нажмите кнопку «**▶/OK**».

- Файл «FILE01» будет удален из списка воспроизведения. В списке воспроизведения «MYLIST1» теперь зарегистрированы только файлы под номерами с 02 по 04.



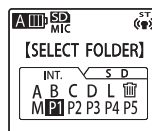
Удаление всех файлов из списка воспроизведения (MYLIST)

Используйте следующую процедуру для удаления всех файлов из списка воспроизведения.

- При удалении файла из списка воспроизведения файл не стирается.

- 1** Нажмите кнопку «**FOLDER/INDEX**», а затем нажимайте кнопку «**VOL**» (+/-) или «**◀▶**» для выбора одной из папок с «**P1**» по «**P5**». Нажмите кнопку «**▶/OK**».

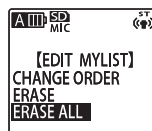
FOLDER
INDEX



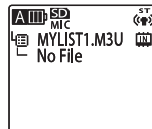
- 2** Нажмите кнопку «**MENU/PLAY LIST**».

MENU
PLAY LIST

- 3** Нажимайте кнопку «**VOL**» (+/-) для выбора «**ERASE**» [Удалить], а затем нажмите кнопку «**▶/OK**».



- 4** Нажмите кнопку «**◀▶**» для выбора «**YES**» [Да], а затем нажмите кнопку «**▶/OK**».




Использование таймера

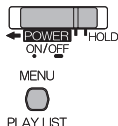
Настройка таймера

Вы можете настроить таймер для записи или воспроизведения файла или для включения звукового сигнала в заданное время. Процедуры настройки записи по таймеру и воспроизведения по таймеру несколько различаются.

 Оставшийся заряд батареи (стр. 20)

 Настройка календаря (даты и времени) (стр. 25)

- 1** Включите устройство. В режиме остановки нажмите кнопку «MENU/PLAY LIST».



- 2** Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) для выбора «COMMON MENU» [Меню общих настроек], а затем нажмите кнопку «▶/OK».

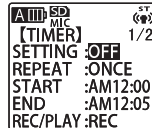


- 3** Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) для выбора «TIMER & ALARM» [Таймер и будильник], а затем нажмите кнопку «▶/OK».



- 4** Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) для выбора параметра, а затем нажмите кнопку «▶/OK».

Для получения информации об изменении установок параметров смотрите страницы 64 – 67.



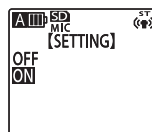
■ Включение/выключение таймера

- ① Нажмите кнопку «VOL» (+/-) для выбора «ON» [Вкл.] или «OFF» [Выкл.].

OFF: Таймер выключен.

ON: Таймер включен.

- ② Нажмите кнопку «▶/OK».



■ Повторное срабатывание таймера (REPEAT)

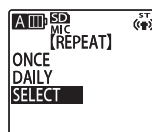
- ① Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) для выбора режима работы таймера: «ONCE» [Один раз], «DAILY» [Ежедневно] или «SELECT» [Выбрать].

ONCE: Запись (или воспроизведение) по таймеру будет выполнена один раз в заданное время.

DAILY: Запись (или воспроизведение) по таймеру будет выполняться ежедневно в заданное время.

SELECT: Запись (или воспроизведение) по таймеру будет выполняться регулярно в выбранный день недели в заданное время.

- ② Нажмите кнопку «▶/OK».

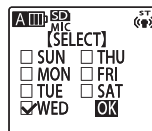
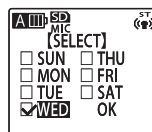


■ Если для параметра «REPEAT» выбрана установка «SELECT»

- ① Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) или «◀◀/▶▶» для выделения дня недели, а затем нажмите кнопку «▶/OK» для его выбора.

- Вы можете выбрать несколько дней недели.
- Для отмены выбора еще раз нажмите кнопку «▶/OK».

- ② Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) или «◀◀/▶▶» для выбора «OK», а затем нажмите кнопку «▶/OK» для подтверждения.



■ Начальное время таймера (START TIME)

① Нажмите кнопку **⏮/⏭** для выбора часов или минут начального времени таймера.

② Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) для изменения значения времени.

- AM12:00 – это полночь, а PM12:00 – полдень.

③ Нажмите кнопку **▶/OK**.



■ Конечное время таймера (END TIME)

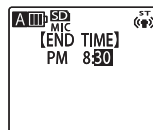
① Нажмите кнопку **⏮/⏭** для выбора часов или минут конечного времени таймера.

② Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) для изменения значения времени.

- AM12:00 – это полночь, а PM12:00 – полдень.

- Максимальный интервал между начальным и конечным временем, который вы можете задать, составляет 12 часов.

③ Нажмите кнопку **▶/OK**.



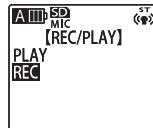
■ Функция таймера

① Нажмите кнопку «VOL» (+/-) для выбора «PLAY» [Воспроизведение] или «REC» [Запись].

PLAY: Таймер включит воспроизведение в заданное время.

REC: Таймер включит запись в заданное время.

② Нажмите кнопку **▶/OK**.



■ **Что будет воспроизводиться (только когда для функции таймера выбрана установка «PLAY»)**

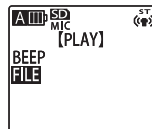
① **Нажмите кнопку «VOL» (+/-) для выбора «BEEP» [Звуковой сигнал] или «FILE» [Файл].**

BEEP: Активация звукового сигнала.

FILE: Воспроизведение выбранного файла.

- Если вы выберете установку «FILE», на дисплее отобразится экран списка (стр. 15), в котором вы сможете выбрать файл для воспроизведения (кроме файлов в списках воспроизведения).

② **Нажмите кнопку «▶/OK».**

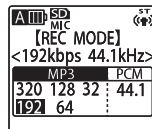


■ **Качество звука (только когда для функции таймера выбрана установка «REC»)**

① **Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) или «<</>>» для выбора качества записи.**

- Функция записи по таймеру будет использовать установку качества записи, заданную здесь, вне зависимости от установки режима записи (стр. 30) или качества записи (стр. 84).

② **Нажмите кнопку «▶/OK».**

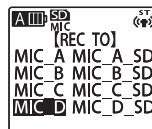


■ **Адрес записи (только когда для функции таймера выбрана установка «REC»)**

① **Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) или «<</>>» для выбора папки для сохранения записей.**

- Если вы хотите выполнить записи в одну из четырех папок SD (с «MIC_A_SD» по «MIC_D_SD»), заранее загрузите в устройство карту microSD.

② **Нажмите кнопку «▶/OK».**




■ Завершение настройки таймера

① Нажмите кнопку «VOL» (+/-) для выбора «OK».

② Нажмите кнопку «▶/OK».

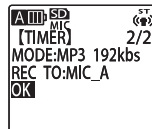
- Настройка таймера завершена. На дисплее снова отобразится экран «COMMON MENU».

③ Нажмите кнопку «MENU/PLAY LIST».

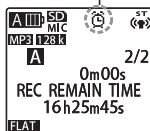
- На дисплее отобразится базовый экран. Если таймер включен, на экране будет отображаться значок .





MENU
PLAY LIST



TIMER ON 



Примечание:

- При сбросе настроек календаря функция записи по таймеру выключается.
- Если вы настроили таймер на воспроизведение файла из внутренней памяти устройства, а затем этот файл был стерт или для этого файла включена функция защиты, то при наступлении заданного времени устройство в течение 30 секунд будет подавать звуковой сигнал вместо воспроизведения файла.
- В следующих случаях запись (или воспроизведение) по таймеру может функционировать неправильно.
 - Если во внутренней памяти (или на карте microSD) недостаточно памяти для записи в соответствии с настройками таймера.
 - Если вы задали файл (для воспроизведения) или папку (для записи) на карте microSD, но не загрузили карту в устройство.
 - Если количество записанных файлов превысило допустимый предел.
 - Если устройство подключено к ПК, но не включается даже при наступлении заданного времени.
 - Если во время записи (воспроизведения) по таймеру разрядилась батарея или выключено питание.
- Если по какой-либо причине таймер не работает, на дисплее отобразятся значок  или  и сообщение «CAN'T START TIMER OPERATION» [Невозможно начать работу по таймеру].
 - ⊗: Если для функции повторного срабатывания таймера (REPEAT) выбрана установка «ONCE» [Один раз] и запись по таймеру не срабатывает, установка таймера меняется на «OFF» [Выкл.]
 - ⊗: Если для функции повторного срабатывания таймера (REPEAT) выбрана установка «DAILY» [Ежедневно] или «SELECT» [Выбрать] и запись по таймеру не срабатывает, остается установка таймера «ON» [Вкл.]

Стирание файлов

О функции корзины

Если вы включите функцию корзины, то при стирании файла на данном устройстве он перемещается в папку «RECYCLE» (🗑️). Впоследствии вы можете восстановить файл из папки «RECYCLE» (🗑️). Эта функция очень полезна при случайном стирании файла.

На момент отгрузки устройства с завода функция корзины включена. Если вы выключите эту функцию, то при стирании файла или папки данные будут полностью удалены из внутренней памяти (или с карты microSD) без возможности восстановления. **Для предотвращения случайного стирания данных мы рекомендуем вам использовать устройство с включенной функцией корзины (📖 стр. 106).**

- В папке «RECYCLE» (🗑️) может храниться до 199 файлов. Если в этой папке уже имеется 199 файлов, вы больше не сможете стереть ни один файл. В этом случае либо очистите папку «RECYCLE» (🗑️), либо восстановите часть файлов из папки.

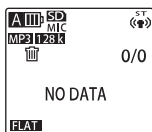
📖 Восстановление файла из папки «RECYCLE» (стр. 70)

📖 Очистка папки «RECYCLE» (стр. 71)

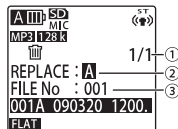
- Вне зависимости от того, включена функция корзины или выключена, файлы из папки «M» при стирании не перемещаются в папку «RECYCLE» (🗑️), а полностью удаляются.
- Если в папке «RECYCLE» (🗑️) находится много файлов, работа устройства может замедлиться. Поэтому мы рекомендуем регулярно очищать папку «RECYCLE».
- Если функция корзины включена, то при стирании файлов отображаемое значение оставшегося времени записи не увеличивается.
- При перемещении в папку «RECYCLE» (🗑️) файла с метками соответствующий индексный файл также перемещается в эту папку. (Однако функция меток не может использоваться в папке «RECYCLE».)
- При форматировании внутренней памяти устройства или карты microSD все файлы в папке «RECYCLE» удаляются.
- При выключении функции корзины файлы, уже находящиеся в папке «RECYCLE» (🗑️), не удаляются.
- Папка «RECYCLE» (🗑️) отображается на экране списка как «RECYCLE».
- При отсутствии достаточного объема свободной памяти может оказаться невозможным перемещение файлов в папку «RECYCLE».

Об экране функции корзины, когда эта функция включена

● Когда в корзине нет файлов



● Когда в корзине есть файл



- ① Номер файла в папке «RECYCLE»
- ② Папка, в которой находился файл до стирания
- ③ Номер файла перед стиранием

Об имени файла, перемещенного в папку «RECYCLE»

При перемещении файла в папку «RECYCLE» его имя автоматически изменяется.

Пример: Файл «001A_090320_1200.MP3» из папки «MIC_A» перемещается в папку «RECYCLE».

001_001 A _090320_1200.MP3

① ② ③ ④ ⑤ ⑥

- ① К началу имени файла, перемещенного в папку «RECYCLE», добавляется новый номер файла*.
(Номера файлов добавляются в порядке 001, 002, 003 и т.д.)
- ② Номер файла (исходный номер файла перед его перемещением в папку «RECYCLE»)
- ③ Папка, в которой файл хранился ранее (с A по D, L)
- ④ Дата (дата записи файла)
- ⑤ Время записи (время начала записи файла)
- ⑥ Расширение имени файла (Указывает тип файла: «MP3» для записи в формате MP3 или «WAV» для записи с использованием ИКМ.)

* Эта информация не отображается на дисплее устройства. Она отображается только на ПК.

Восстановление файла из папки «RECYCLE»

1 Выберите папку «RECYCLE» (🗑️).

👉 Выбор папки (стр. 14)

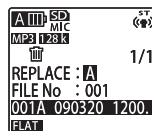
2 Нажимайте кнопку **◀◀/▶▶** для выбора файла, который вы хотите восстановить, а затем нажмите кнопку «ERASE».

Появится меню функции корзины «RECYCLE BIN».

- Вы можете нажать кнопку «▶/OK» для воспроизведения файлов в папке «RECYCLE».



ERASE



3 Нажмите кнопку «VOL» (+/-) для выбора «RESTORE FILE» [Восстановить файл], а затем нажмите кнопку «▶/OK».



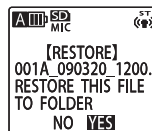
VOL



4 Нажмите кнопку **◀◀/▶▶** для выбора «YES» [Да].



VOL



5 Нажмите кнопку «▶/OK».



VOL



- При восстановлении файла из папки «RECYCLE» его имя меняется, и он помещается в конец исходной папки.
- Если в шаге 5 на дисплее появится сообщение «* FOLDER FULL CANNOT RETURN» [Папка заполнена, восстановление невозможно], это значит, что количество файлов в исходной папке достигло предела. В этом случае сотрите часть файлов в папке для освобождения места. (* означает имя папки.)

Очистка папки «RECYCLE»

При очистке папки «RECYCLE» все находящиеся в ней файлы полностью удаляются из памяти без возможности восстановления. По этой причине скопируйте все нужные файлы на ПК или другое внешнее устройство перед очисткой папки «RECYCLE».

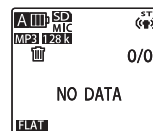
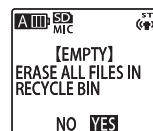
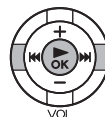
- Перед очисткой папки «RECYCLE» проверьте, выбрана ли внутренняя память устройства или карта microSD.

 Переключение между внутренней памятью и картой microSD (стр. 17)

- 1 В шаге 3 на стр. 70 выберите «EMPTY» [Очистить], а затем нажмите кнопку «▶/OK».



- 2 Нажмите кнопку «▶/OK» для выбора «YES» [Да], а затем нажмите кнопку «▶/OK».



- Вы также можете очистить папку «RECYCLE» следующим образом: Когда устройство находится в режиме остановки и на дисплее отображается базовый экран, нажмите кнопку «ERASE» для отображения меню стирания «ERASE». Очистите папку «RECYCLE» с использованием меню.

Стирание файла

Вы можете выбрать файл в папке и стереть его.

- Если функция корзины выключена (☞ стр. 106), то после стирания файла восстановить его будет невозможно. Поэтому прежде, чем стирать файл, всегда проверяйте его содержимое, чтобы убедиться в том, что он вам больше не нужен.
- Перед выполнением этой операции убедитесь, что оставшийся заряд батареи достаточен.
- **Перед очисткой папки «RECYCLE» проверьте, выбрана ли внутренняя память устройства или карта microSD.**

☞ Переключение между внутренней памятью и картой microSD (стр. 17)

1

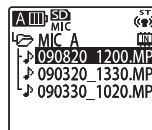
Включите диктофон.

☞ Включение устройства (стр. 19)



2

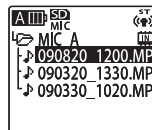
Нажмите кнопку «LIST».



3

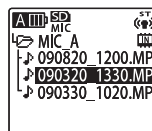
Нажмите кнопку «FOLDER/INDEX» для переключения на папку, содержащую файл, который вы хотите удалить.

- При каждом нажатии кнопки папка на экране списка будет меняться.



4

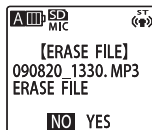
Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) для выбора файла, который вы хотите стереть.



5

Нажмите кнопку «ERASE».

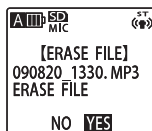
ERASE



6

Нажмите кнопку «<</>>», чтобы выбрать «YES» [Да].

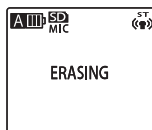
- Если вы хотите отменить операцию стирания, выберите «NO» [Нет].



7

Нажмите кнопку «▶/OK».

- Если функция корзины включена
На дисплее отобразится сообщение «ERASING» [Стирание], которое сменится сообщением «FILE WAS MOVED TO RECYCLE BIN» [Файл был перемещен в корзину]. Файл перемещен в папку «RECYCLE». При повторном нажатии кнопки «▶/OK» на дисплее снова отобразится базовый экран.
- Если функция корзины выключена
На дисплее отобразится сообщение «ERASING» [Стирание], файл будет стерт, и на дисплее снова отобразится базовый экран.
- Соответствующий индексный файл также перемещается в папку «RECYCLE».



Стирание всех файлов в папке

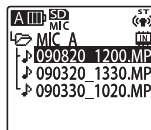
Вы можете использовать следующую процедуру для стирания всех файлов в папке.

- Если функция корзины выключена (☞ стр. 106), то после стирания файла восстановить его будет невозможно. Поэтому прежде чем стирать файл, всегда проверяйте его содержимое, чтобы убедиться в том, что он вам больше не нужен.
- Перед выполнением этой операции убедитесь, что оставшийся заряд батареи достаточен.
- Перед очисткой папки «RECYCLE» проверьте, выбрана ли внутренняя память устройства или карта microSD.
☞ Переключение между внутренней памятью и картой microSD (стр. 17)

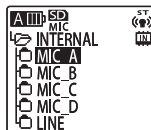
- 1** Включите диктофон.
☞ Включение устройства (стр. 19)



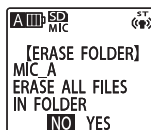
- 2** Нажмите кнопку «LIST».



- 3** Нажимайте кнопку «◀◀» или «VOL» (+/-) для выбора желаемой папки.
☞ Использование экрана списка (стр. 15)

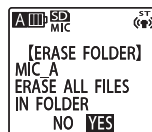


- 4** Нажмите кнопку «ERASE».




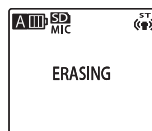
5 Нажмите кнопку «/»/»», чтобы выбрать «YES» [Да].

- Если вы хотите отменить операцию стирания, выберите «NO» [Нет].



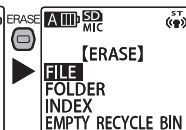
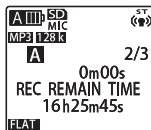
6 Нажмите кнопку «/OK».

- Если функция корзины включена
На дисплее отобразится сообщение «ERASING» [Стирание], которое сменится сообщением «FILE WAS MOVED TO RECYCLE BIN» [Файл был перемещен в корзину]. Файлы перемещены в папку «RECYCLE». При повторном нажатии кнопки «/OK» на дисплее снова отобразится базовый экран.
- Если функция корзины выключена
На дисплее отобразится сообщение «ERASING» [Стирание], файлы будут стерты, и на дисплее снова отобразится базовый экран.
- Соответствующие индексные файлы также перемещаются в папку «RECYCLE».



Примечание:

- Вы также можете стереть файл или папку с файлами следующим образом: Когда устройство находится в режиме остановки и на дисплее отображается базовый экран, нажмите кнопку «ERASE» для отображения меню стирания «ERASE». Затем сотрите файл или папку с файлами с использованием меню.
- Подкаталоги в папке «M» не могут быть стерты. Для того, чтобы их стереть, подключите устройство к ПК и сотрите их на ПК.



Форматирование внутренней памяти или карты microSD

При форматировании внутренней памяти устройства или карты microSD все файлы полностью удаляются без возможности восстановления, даже если включена функция корзины.

По этой причине перед форматированием всегда проверяйте содержимое файлов во внутренней памяти устройства или на карте microSD, чтобы убедиться, что они вам больше не нужны. При необходимости скопируйте все нужные файлы на ПК или другое внешнее устройство перед выполнением операции форматирования. (☞ стр. 112 и 130)

- Перед выполнением этой операции убедитесь, что оставшийся заряд батареи достаточен.

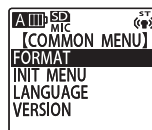
1 Нажмите кнопку «MENU/PLAY LIST».



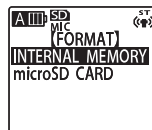
2 Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) для выбора «COMMON MENU» [Меню общих настроек], а затем нажмите кнопку «▶/OK».



3 Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) для выбора «FORMAT» [Форматирование], а затем нажмите кнопку «▶/OK».



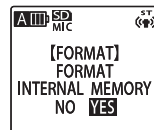
4 Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) для выбора «INTERNAL MEMORY» [Внутренняя память] или «microSD CARD» [Карта microSD], а затем нажмите кнопку «▶/OK».



5

Нажмите кнопку **◀◀/▶▶**, чтобы выбрать «YES» [Да], а затем нажмите кнопку **▶/OK**.

- Если вы хотите отменить операцию форматирования, выберите «NO» [Нет], а затем нажмите кнопку **▶/OK**.
- Во время выполнения форматирования отменить эту операцию нельзя.
- Во время выполнения форматирования не извлекайте карту microSD из устройства.
- Во время выполнения форматирования светодиодный индикатор записи мигает.



Нажмите кнопку **«MENU/PLAY LIST»** для выхода из меню.

Меню

Как пользоваться меню

При помощи экрана меню вы можете изменять настройки устройства, а также использовать различные его функции. В этом разделе описаны основные действия по использованию меню.

Пример: Изменение качества записи

- 1** Включите устройство, и нажмите кнопку «MENU/PLAY LIST».



- 2** Выберите раздел меню.

Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) для выбора раздела меню, а затем нажмите кнопку «▶/OK».

В данном примере выбирается меню записи «REC MENU».



- 3** Выберите параметр, установку которого вы хотите изменить.

Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) для выбора параметра, а затем нажмите кнопку «▶/OK».

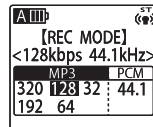
В данном примере выбирается параметр «REC MODE». Доступные установки меняются в зависимости от выбранного меню.



- 4** Измените установку выбранного параметра.

Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) или «◀◀/▶▶» для выбора установки, а затем нажмите кнопку «▶/OK».

В данном примере выбирается установка «MP3: 128 кбит/с».



- 5** Нажмите кнопку «MENU/PLAY LIST».

Работа с меню завершена. Установка параметра изменена.

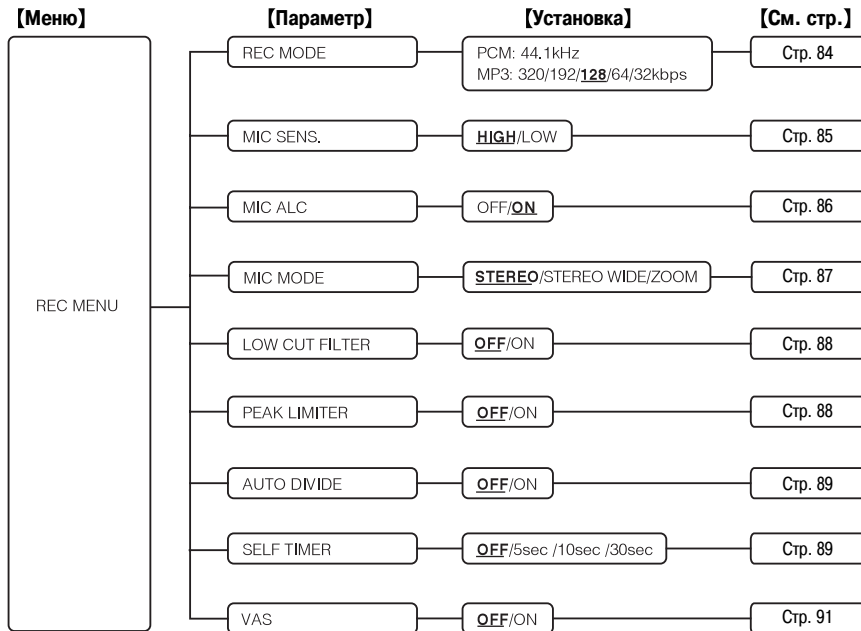


Схема меню

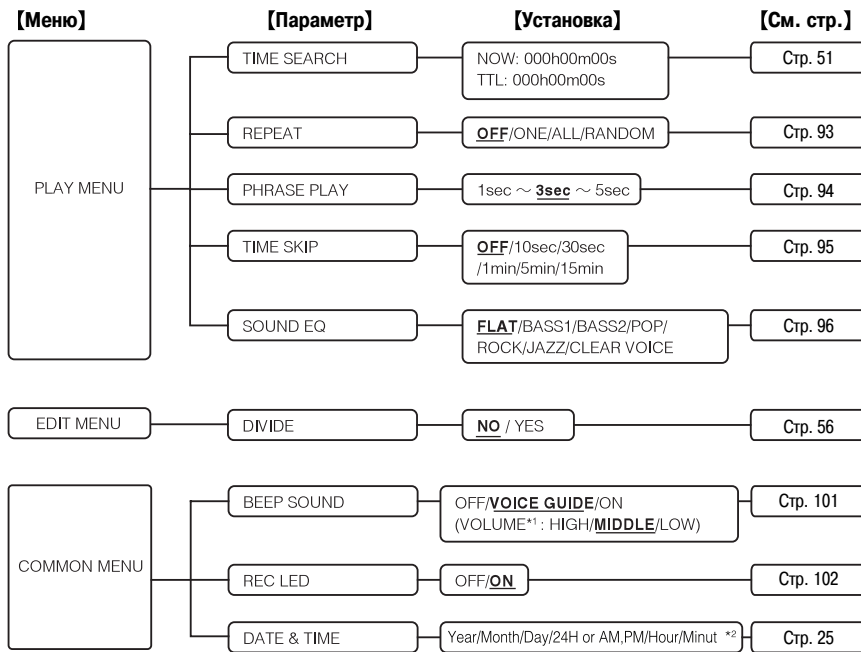
■ Схема меню в режиме остановки устройства

Когда устройство находится в режиме остановки и на дисплее отображается базовый экран, нажатие кнопки «MENU/PLAY LIST» отображает следующие меню.

* Установки, выделенные **жирным** шрифтом, представляют собой установки по умолчанию (на момент отгрузки устройства с завода).



* Установки, выделенные **жирным** шрифтом, представляют собой установки по умолчанию (на момент отгрузки устройства с завода).



*1 Вы можете отрегулировать уровень громкости, только когда для параметра «BEEP SOUND» [Звуковой сигнал] задана установка «ON» [Вкл.] или «VOICE GUIDE» [Голосовая подсказка].

*2 На момент отгрузки устройства с завода для календаря заданы следующие настройки: «2009.AUG.01 24H 00:00» [2009 г., 1 августа, 24 ч., 00:00].

* Установки, выделенные **жирным** шрифтом, представляют собой установки по умолчанию (на момент отгрузки устройства с завода).

[Меню]	[Параметр]	[Установка]	[См. стр.]
COMMON MENU	TIMER & ALARM	SETTING: OFF / ON REPEAT: ONCE / DAILY / SELECT START: AM12:00 END: AM12:00 REC/PLAY: REC / PLAY MODE: (MP3) 32/64/ 128 /192/320kbps (PCM) 44.1kHz REC TO: MIC_ A ~ D/MIC_A_SD ~ D_SD PLAY: BEEP / FILE OK	Стр. 63
	BATTERY SETTING	ALKALINE	Стр. 102
	AUTO POWER OFF	OFF (0) ~ 15 min	Стр. 103
	BACKLIGHT	OFF / 5sec / 15sec / ON	Стр. 103
	CONTRAST	(L) 1 ~ 5 ~ 10 (H)	Стр. 104
	SECURITY ON	PASSCODE INPUT: 0000	Стр. 104
	RECYCLE	OFF / ON	Стр. 106
	FORMAT	INTERNAL MEMORY / microSD CARD	Стр. 76
	INIT MENU	NO / YES	Стр. 107
	ID3 LANGUAGE	ENGLISH /FRENCH/GERMAN/SPANISH/RUSSIAN	Стр. 107
	VERSION	Версия ПО	Стр. 108

■ Меню воспроизведения

Во время воспроизведения вы можете нажать кнопку «MENU/PLAY LIST» для доступа к следующим настройкам.

【Нажмите кнопку】	【Параметр】	【Установка】	【См. стр.】
Кнопка «MENU/PLAY LIST»	TIME SEARCH	NOW: 000h00m00s TTL: 000h00m00s	Стр. 51
	REPEAT	OFF/ONE/ALL/RANDOM	Стр. 93
	PHRASE PLAY	1sec ~ 3sec ~ 5sec	Стр. 94
	TIME SKIP	OFF/10sec/30sec/1min /5min/15min	Стр. 95
	SOUND EQ	FLAT/BASS1/BASS2/POP/ ROCK/JAZZ/CLEAR VOICE	Стр. 96

■ Меню стирания

Когда устройство находится в режиме остановки, вы можете нажать кнопку «ERASE» для доступа к следующим настройкам.

【Нажмите кнопку】	【Параметр】	【Установка】	【См. стр.】
Кнопка «ERASE»	FILE	NO /YES	Стр. 72
	FOLDER	NO /YES	Стр. 74
	INDEX	NO /YES	Стр. 54
	EMPTY RECYCLE BIN	NO /YES	Стр. 71

■ Меню папки «RECYCLE»

Выбрав папку «RECYCLE», вы можете нажать кнопку «ERASE» для доступа к следующим настройкам.

【Нажмите кнопку】	【Параметр】	【Установка】	【См. стр.】
Кнопка «ERASE»	RESTORE FILE	NO /YES	Стр. 70
	EMPTY	NO /YES	Стр. 71

■ Меню редактирования списков воспроизведения

Во время отображения списка воспроизведения (MYLIST) вы можете нажать кнопку «MENU/PLAY LIST» для доступа к следующим настройкам.

[Нажмите кнопку]	[Параметр]	[Установка]	[См. стр.]
Кнопка «MENU/PLAY LIST»	CHANGE ORDER		Стр. 60
	ERASE	NO /YES	Стр. 61
	ERASE ALL	NO /YES	Стр. 62

■ Меню редактирования режима записи

Во время отображения экрана режима записи вы можете нажать кнопку «MENU/PLAY LIST» для доступа к следующим настройкам.

[Нажмите кнопку]	[Установка]	[См. стр.]
Кнопка «MENU/PLAY LIST»	REC MODE MIC SENS. MIC ALC MIC MODE LOW CUT PEAK LIMITER AUTO DIVIDE SELF TIMER VAS OK	Стр. 98

■ Меню режима ожидания записи

В режиме ожидания записи вы можете нажать кнопку «MENU/PLAY LIST» для доступа к следующим настройкам.

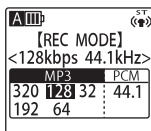
[Нажмите кнопку]	[Параметр]	[Установка]	[См. стр.]
Кнопка «MENU/PLAY LIST»	MIC SENS.	HIGH/LOW	Стр. 85
	MIC MODE	STEREO/STEREO WIDE/ ZOOM	Стр. 87
	LOW CUT FILTER	OFF/ON	Стр. 88
	REC EQ	FLAT/SUPER BASS/BASS/ MIDDLE/BASS & TREBLE/ TREBLE/SUPER TREBLE	Стр. 37

Использование меню записи (REC MENU)

Изменение установки качества записи

Вы можете изменить качество звука для записи с использованием микрофона или линейной записи. Эта возможность позволяет вам получить оптимальное качество звука для конкретной цели.

- 1 Включите устройство. Во время отображения базового экрана нажмите кнопку «MENU/PLAY LIST».
- 2 Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) для выбора «REC MENU», а затем нажмите кнопку «▶/OK».
- 3 Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) для выбора «REC MODE», а затем нажмите кнопку «▶/OK».
- 4 Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) или «◀▶» для выбора установки качества записи, а затем нажмите кнопку «▶/OK».



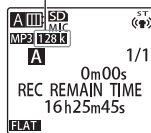
PCM	44,1 кГц	Запись высокого качества ↑
MP3	320 кГц	
	192 кбит/с	
	128 кбит/с	Запись стандартного качества
	64 кбит/с	↓ Длительная запись
32 кбит/с		

- При установке «PCM» запись аудиоданных осуществляется без сжатия, а при установке «MP3» – со сжатием. С увеличением качества звука также увеличивается объем данных и соответственно уменьшается возможное время записи. Поэтому решите, что является для вас приоритетом – качество звука или возможное время записи, а затем выберите подходящую установку качества записи.
- ▶ Качество записи и возможное время записи (стр. 131)

Нажмите кнопку «MENU/PLAY LIST» для выхода из меню.

- Выбранная установка качества записи отобразится на дисплее.

Если выбрана установка 128 кбит/с



Изменение чувствительности микрофона

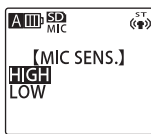
Вы можете изменить чувствительность микрофона в соответствии с условиями записи. Изменяйте чувствительность микрофона, когда вам кажется, что записанный звук слишком тихий или слишком громкий.

1 Включите устройство. Во время отображения базового экрана нажмите кнопку «MENU/PLAY LIST».

2 Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) для выбора «REC MENU», а затем нажмите кнопку «▶/OK».

3 Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) для выбора «MIC SENS.», а затем нажмите кнопку «▶/OK».

4 Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) для выбора «HIGH» [Высокая] или «LOW» [Низкая], а затем нажмите кнопку «▶/OK».

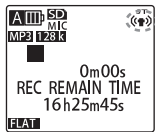


HIGH: Выберите эту установку, если записываемый звук слишком тихий.

LOW: Выберите эту установку, если записываемый звук слишком громкий.

Нажмите кнопку «MENU/PLAY LIST» для выхода из меню.

- При изменении установки «MIC SENS.» также меняется значок на дисплее.



MIC SENS.	STEREO STEREO WIDE	ZOOM
HIGH	⦿	📶
LOW	⦿	📶

- Установка «MIC SENS.» применяется только для записи с использованием микрофона.

Изменение установки «MIC ALC»

«MIC ALC» означает «Автоматическая регулировка уровня сигнала микрофона». Используйте эту функцию при записи совещаний и бесед. Не используйте эту функцию при записи игры на музыкальных инструментах или звуков природы, когда вы хотите отрегулировать уровень записи вручную.

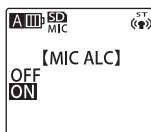
Установка «MIC ALC»	ON [Вкл.]	OFF [Выкл.]
Описание	Во время записи поддерживается постоянный уровень записи за счет того, что громкие звуки делаются тише, а тихие – громче. Файлы, записанные с использованием этой функции, могут воспроизводиться при комфортном для слуха уровне громкости без треска и искажения звука.	Звук записывается как есть без каких-либо изменений. Таким образом, обеспечивается точная запись звука.
Когда используется	При записи совещаний, деловых бесед, лекций, интервью и т.п.	При записи игры на музыкальных инструментах и т.п.

1 Включите устройство. Во время отображения базового экрана нажмите кнопку «MENU/PLAY LIST».

2 Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) для выбора «REC MENU», а затем нажмите кнопку «▶/OK».

3 Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) для выбора «MIC ALC», а затем нажмите кнопку «▶/OK».

4 Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) для выбора «OFF» или «ON», а затем нажмите кнопку «▶/OK».



OFF: APU выключена.
ON: APU включена.

Нажмите кнопку «MENU/PLAY LIST» для выхода из меню.



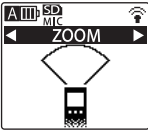
- При изменении установки «MIC ALC» также меняется значок на дисплее.



- Когда функция «MIC ALC» выключена, текущий уровень записи отображается под значком чувствительности микрофона. (Когда функция «MIC ALC» включена, уровень записи не отображается.)
- Установка «MIC ALC» применяется только для записи с использованием микрофона.
- Когда функция «MIC ALC» выключена, вы можете изменить установки следующих функций в режиме ожидания записи: «MIC SENS.» [Чувствительность микрофона], «MIC MODE» [Режим микрофона], «LOW CUT FILTER» [Фильтр верхних частот] и «REC EQ» [Эквалайзер записи].

Изменение режима работы микрофона

Данное устройство оснащено встроенным ненаправленным микрофоном и вариомикрофоном. Вы можете выбрать желаемый микрофон в соответствии с условиями записи.

	STEREO	STEREO WIDE	ZOOM
			
Вид микрофона	Ненаправленный микрофон	Ненаправленный микрофон	Вариомикрофон
Функция усиленного стереозвучия	Выкл.	Вкл.	Выкл.
Описание	Обеспечивает сбалансированную запись, принимая звук со всех направлений.	Обеспечивает запись звука с усиленным стереозвучием.	Обеспечивает запись звука, исходящего из одной точки.
Использование	<ul style="list-style-type: none"> • Диктовка • Небольшие совещания 	<ul style="list-style-type: none"> • Беседы, интервью 	<ul style="list-style-type: none"> • Лекции

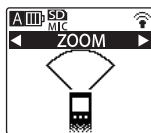
1 Включите устройство. Во время отображения базового экрана нажмите кнопку «MENU/PLAY LIST».

2 Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) для выбора «REC MENU», а затем нажмите кнопку «▶/OK».

3 Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) для выбора «MIC MODE», а затем нажмите кнопку «▶/OK».

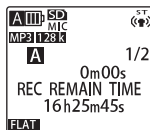
4 Нажимайте кнопку «◀◀/▶▶» для выбора желаемого режима микрофона, а затем нажмите кнопку «▶/OK».

- При каждом нажатии кнопки «◀◀/▶▶» режимы микрофона переключаются в следующем порядке: «STEREO» [Стерео] → «STEREO WIDE» [Усиленное стерео] → «ZOOM» [Вариомикрофон] (моно) → «STEREO» и т.д.



Нажмите кнопку «MENU/PLAY LIST» для выхода из меню.

- При изменении режима микрофона также меняются значки на дисплее.



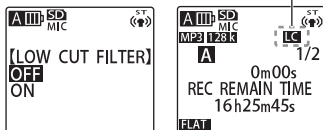
 : STEREO
 : STEREO WIDE
 : ZOOM

Настройка фильтра верхних частот

Фильтр верхних частот снижает уровень нижних частот для обеспечения четкого звучания записанных файлов. Эта функция полезна, когда вы хотите отфильтровать нежелательные звуки, например шум воздушного кондиционера при записи совещания.

- 1 Включите устройство и нажмите кнопку «MENU/PLAY LIST».
- 2 Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) для выбора «REC MENU», а затем нажмите кнопку «▶/OK».
- 3 Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) для выбора «LOW CUT FILTER», а затем нажмите кнопку «▶/OK».
- 4 Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) для выбора «OFF» или «ON», а затем нажмите кнопку «▶/OK».

Индикатор фильтра верхних частот



Нажмите кнопку «MENU/PLAY LIST» для выхода из меню.

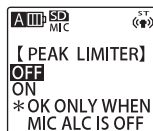
- При включении фильтра верхних частот его значок появляется на дисплее.

Настройка ограничителя амплитуды по максимуму

Эта функция автоматически ограничивает любой резкий, чрезмерный звуковой сигнал. Благодаря этому исключается любое искажение звука во время записи.

- Эта функция действует, только когда выключена автоматическая регулировка уровня сигнала микрофона (MIC ALC).

- 1 Включите устройство и нажмите кнопку «MENU/PLAY LIST».
- 2 Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) для выбора «REC MENU», а затем нажмите кнопку «▶/OK».
- 3 Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) для выбора «PEAK LIMITER», а затем нажмите кнопку «▶/OK».
- 4 Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) для выбора «OFF» или «ON», а затем нажмите кнопку «▶/OK».



Нажмите кнопку «MENU/PLAY LIST» для выхода из меню.

Использование функции автоматического разделения

При выполнении линейной записи с CD-плеера, MD-плеера или другого внешнего устройства вы можете использовать данную функцию для автоматического разделения записываемых данных на файлы. Когда эта функция включена, при обнаружении устройством прекращения звука более чем на 2 секунды оно переводит запись в режим паузы и интерпретирует тишину как перерыв между двумя звуковыми дорожками. Устройство автоматически разделит записываемые данные следующим образом: файл 1 для дорожки 1, файл 2 для дорожки 2 и т.д.

- Эта функция может использоваться только во время линейной записи в формате MP3.

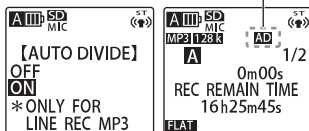
1 Включите устройство и нажмите кнопку «MENU/PLAY LIST».

2 Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) для выбора «REC MENU», а затем нажмите кнопку «▶/OK».

3 Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) для выбора «AUTO DIVIDE», а затем нажмите кнопку «▶/OK».

4 Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) для выбора «OFF» или «ON», а затем нажмите кнопку «▶/OK».

Индикатор автоматического разделения



Нажмите кнопку «MENU/PLAY LIST» для выхода из меню.

- При включении функции автоматического разделения ее значок появляется на дисплее.

Использование функции автоматического включения записи

Во время записи с использованием микрофона вы можете задать, через какое время после нажатия кнопки «REC» начнется запись. Эта функция очень полезна, когда вам нужно время перед началом записи, чтобы подготовиться – например, при записи игры на музыкальном инструменте.

1 Включите устройство и нажмите кнопку «MENU/PLAY LIST».

2 Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) для выбора «REC MENU», а затем нажмите кнопку «▶/OK».

3 Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) для выбора «SELF TIMER», а затем нажмите кнопку «▶/OK».

4 Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) для выбора промежутка времени, а затем нажмите кнопку «▶/OK».



- OFF: Функция автоматического включения записи выключена.
- 5sec: Запись начинается через 5 секунд после нажатия кнопки «REC».
- 10sec: Запись начинается через 10 секунд после нажатия кнопки «REC».
- 30sec: Запись начинается через 30 секунд после нажатия кнопки «REC».

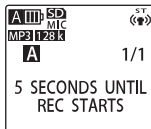
5 Нажмите кнопку «MENU/PLAY LIST» для выхода из меню.

На дисплее снова отобразится базовый экран.

6 Нажмите кнопку «REC».

На дисплее отобразится экран режима ожидания автоматического включения записи, и начнется обратный отсчет заданного промежутка времени. (Если функция «REC LED» включена, светодиодный индикатор записи мигает.)

- Если выбран режим записи «MUSIC» или если выключена авторегулировка уровня микрофона, устройство перейдет в режим ожидания записи. После регулировки уровня записи еще раз нажмите кнопку «REC». На дисплее отобразится экран режима ожидания автоматического включения записи, и начнется обратный отсчет времени.



По истечении промежутка времени, заданного в шаге 4, начнется запись.

- При использовании функции автоматического включения записи выбранная установка промежутка времени сохраняется до тех пор, пока вы не выключите данную функцию или не восстановите исходные настройки меню.

Восстановление исходных настроек меню (стр. 107)

- Во время обратного отсчета времени вы можете нажать кнопку «STOP/BACK» для отмены записи с использованием функции автоматического включения записи. После отмены записи вы можете снова начать обратный отсчет времени, еще раз нажав кнопку «REC».

Использование функции «VAS»

Если функция «VAS» (Система записи, включаемой голосом) включена и устройство готово к записи, запись начнется автоматически, когда устройство обнаружит звук. Когда громкость звука упадет ниже определенного уровня, устройство автоматически перейдет в режим паузы (режим ожидания записи).

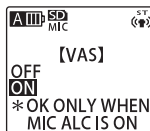
- Запись с использованием функции «VAS» невозможна, когда выключена авторегулировка уровня микрофона.
- Когда функция «VAS» включена, функция автоматического выключения устройства не работает, даже когда устройство автоматически входит в режим паузы записи (режим ожидания записи). Однако если вы нажмете кнопку «REC» (для паузы) во время записи с использованием функции «VAS», это состояние будет аналогично состоянию паузы при обычной записи. (Если функция автоматического выключения устройства включена, устройство выключится по истечении заданного промежутка времени.)
- Изменение установки функции «VAS» во время линейной записи невозможно.
- Поскольку тихий звук может не записываться, рекомендуется выключать функцию «VAS» при выполнении важных записей.
- Если включен фильтр верхних частот, низкочастотный звук может быть отсечен и запись может не включиться. В этом случае выключите фильтр верхних частот.

1 Включите устройство и нажмите кнопку «MENU/PLAY LIST».

2 Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) для выбора «REC MENU», а затем нажмите кнопку «▶/OK».

3 Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) для выбора «VAS», а затем нажмите кнопку «▶/OK».

4 Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) для выбора «OFF» или «ON», а затем нажмите кнопку «▶/OK».

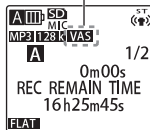


OFF:
Функция «VAS» выключена.
ON:
Функция «VAS» включена.

Нажмите кнопку «MENU/PLAY LIST» для выхода из меню.

- При включении функции «VAS» ее значок появляется на дисплее.

Индикатор функции «VAS»



Во время отображения базового экрана нажмите кнопку «REC».

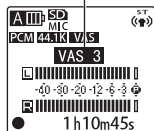
Когда устройство обнаружит звук, оно автоматически начнет запись. Когда звук перестанет обнаруживаться, устройство перейдет в режим паузы (режим ожидания записи); истекшее время записи и индикатор «VAS» на дисплее будут мигать.

- Нажатие кнопки «STOP/BACK» останавливает запись.

■ Регулировка уровня обнаружения звука

Когда функция «VAS» включена, вы можете нажать кнопку «<<</>>>» во время записи для регулировки уровня обнаружения звука.

Уровень обнаружения звука



- Вы можете отрегулировать уровень обнаружения звука в пределах от 1 до 5. (На момент отгрузки с завода задана установка уровня обнаружения звука «3».)
- Чем большее значение задано, тем более тихий звук может быть обнаружен для включения записи. В шумных местах при перерыве записываемого звука запись может не переходить в режим паузы.

Использование меню воспроизведения (PLAY MENU)

Изменение установки функции повторного воспроизведения (REPEAT)

Вы можете воспроизводить файлы повторно (повторное воспроизведение). Эта функция позволяет вам повторно воспроизводить один файл или все файлы в папке – по порядку или в случайном порядке.

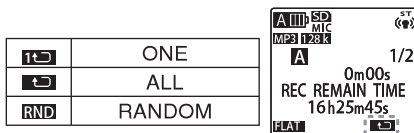
- 1 Включите устройство и нажмите кнопку «MENU/PLAY LIST» (можно нажать эту кнопку во время воспроизведения).
- 2 Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) для выбора «PLAY MENU», а затем нажмите кнопку «▶/OK».
- 3 Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) для выбора «REPEAT», а затем нажмите кнопку «▶/OK».
- 4 Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) для выбора одного из следующих режимов повторного воспроизведения, а затем нажмите кнопку «▶/OK».



- OFF: Повторное воспроизведение выключено.
- ONE: Повторное воспроизведение текущего файла.
- ALL: Повторное воспроизведение всех файлов в текущей папке по порядку. (Повторное воспроизведение ограничено только одной папкой.)
- RANDOM: Повторное воспроизведение всех файлов в текущей папке в случайном порядке. (Повторное воспроизведение ограничено только одной папкой.)

Нажмите кнопку «MENU/PLAY LIST» для выхода из меню.

- Когда вы установите режим повторного воспроизведения, его значок появится на дисплее.



Режим повторного воспроизведения

При воспроизведении файлов порядок их воспроизведения будет определяться выбранным режимом повторного воспроизведения.

- Для остановки повторного воспроизведения выберите для пункта «REPEAT» установку «OFF».

Настройка воспроизведения фразы (возврат на короткий интервал)

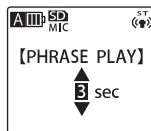
Эта функция позволяет вам прокручивать воспроизводимый файл назад на заданное число секунд. Это может быть полезно при прослушивании коротких музыкальных фрагментов или для возвращения к пропущенному важному фрагменту аудиозаписи.

1 Включите устройство и нажмите кнопку «MENU/PLAY LIST» (можно нажать эту кнопку во время воспроизведения).

2 Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) для выбора «PLAY MENU», а затем нажмите кнопку «▶/OK».

3 Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) для выбора «PHRASE PLAY», а затем нажмите кнопку «▶/OK».

4 Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) для выбора промежутка времени, на который будет выполняться прокрутка назад, а затем нажмите кнопку «▶/OK».



Вы можете выбрать значение от 1 до 5 секунд с шагом в 1 секунду.

Нажмите кнопку «MENU/PLAY LIST» для выхода из меню.

Нажатие кнопки «OK/▶» во время воспроизведения включает функцию воспроизведения фразы.

🔊 Воспроизведение фразы (стр. 50)

Настройка перехода на заданный отрезок времени

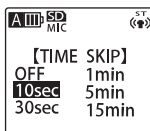
Во время воспроизведения файла вы можете перемещаться вперед или назад на заданный отрезок времени. Эта функция позволяет вам быстро переходить в желаемую позицию в файле или повторно воспроизводить определенный фрагмент файла.

1 Включите устройство и нажмите кнопку «MENU/PLAY LIST» (можно нажать эту кнопку во время воспроизведения).

2 Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) для выбора «PLAY MENU», а затем нажмите кнопку «▶/OK».

3 Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) для выбора «TIME SKIP», а затем нажмите кнопку «▶/OK».

4 Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) или ◀▶▶▶ для выбора одного из следующих отрезков времени, а затем нажмите кнопку «▶/OK».



OFF: Функция перехода на заданный отрезок времени выключена.

10sec: Переход каждый раз на 10 секунд.

30sec: Переход каждый раз на 30 секунд.

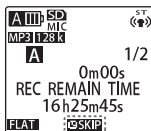
1min: Переход каждый раз на 1 минуту.

5min: Переход каждый раз на 5 минут.

15min: Переход каждый раз на 15 минут.

Нажмите кнопку «MENU/PLAY LIST» для выхода из меню.

- При включении функции перехода на заданный отрезок времени ее значок появляется на дисплее.



Режим перехода

▶◀ Переход вперед или назад на заданный отрезок времени (стр. 47)

Настройка звукового эквалайзера

Настроив звуковой эквалайзер, вы сможете слушать музыку с желаемым качеством звука.

- Функция звукового эквалайзера работает только при воспроизведении с использованием стереофонических наушников.

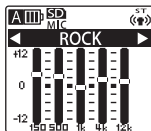
■ Выбор режима звукового эквалайзера

Данное устройство имеет следующие семь предустановленных режимов звукового эквалайзера: «FLAT», «BASS1», «BASS2», «POP», «ROCK», «JAZZ» и «CLEAR VOICE». Ниже приведено описание семи предустановленных режимов звукового эквалайзера.

FLAT	BASS1	BASS2	POP	ROCK	JAZZ	CLEAR VOICE
						
Функция звукового эквалайзера не используется. Вы слышите звук в исходном варианте без изменений.	Звучание с небольшим усилением нижних частот.	Звучание с большим усилением нижних частот.	Звучание с большим усилением верхних частот.	Звучание с небольшим усилением нижних и верхних частот.	Звучание с усилением средних частот.	Уменьшение шума для более комфортного прослушивания.

- Предустановленные режимы звукового эквалайзера не могут быть изменены (отрегулированы).

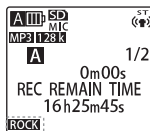
- 1 Включите устройство и нажмите кнопку «MENU/PLAY LIST» (можно нажать эту кнопку во время воспроизведения).
- 2 Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) для выбора «PLAY MENU», а затем нажмите кнопку «▶/OK».
- 3 Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) для выбора «SOUND EQ», а затем нажмите кнопку «▶/OK».
- 4 Нажимайте кнопку «◀◀/▶▶» для выбора режима звукового эквалайзера, а затем нажмите кнопку «▶/OK».



Вы можете выбрать один из семи предустановленных режимов звукового эквалайзера.

Нажмите кнопку «MENU/PLAY LIST» для выхода из меню.

- На дисплее появится индикатор выбранного режима звукового эквалайзера.



Режим звукового эквалайзера

Настройка функции выбора режима записи

Данное устройство имеет следующие четыре предустановленных режима записи, которые вы можете изменить в соответствии со своими предпочтениями. Вы также можете использовать три пользовательских режима (с «FAVORITE1» по «FAVORITE3») для создания и регистрации ваших собственных настроек записи. В следующей таблице приведены имеющиеся режимы записи и настройки, которые вы можете изменить.


Предустановленный режим записи	INTERVIEW [Интервью]	MEETING [Совещание]	LECTURE [Лекция]	MUSIC [Музыка]	FAVORITE1-3 [Пользовательский 1-3]
REC MODE	MP3: 64 кбит/с	MP3: 128 кбит/с	MP3: 128 кбит/с	PCM: 44,1 кГц	MP3: 128 кбит/с
MIC SENS.	Низкая	Высокая	Высокая	Высокая	Высокая
MIC ALC	Вкл.	Вкл.	Вкл.	Выкл.	Вкл.
MIC MODE	Стерео	Стерео	Вариомикрофон (моно)	Стерео	Стерео
LOW CUT FILTER	Вкл.	Вкл.	Вкл.	Выкл.	Выкл.
PEAK LIMITER	Выкл.	Выкл.	Выкл.	Выкл.	Выкл.
AUTO DIVIDE	Выкл.	Выкл.	Выкл.	Выкл.	Выкл.
SELF TIMER	Выкл.	Выкл.	Выкл.	Выкл.	Выкл.
VAS	Выкл.	Выкл.	Выкл.	Выкл.	Выкл.

Изменение настроек режима записи

Вы можете изменять настройки предустановленных режимов записи. Все изменения будут сохранены.

1 Включите диктофон.
☞ Включение устройства (стр. 19)

2 Нажмите кнопку «SCENE/A-B».

3 Нажимайте кнопку  для выбора желаемого режима записи.

- Если вы выберете установку «OFF» для какого-либо параметра, вы не сможете изменить его настройку.
- В данном примере выбран режим «INTERVIEW».



4 Нажмите кнопку «MENU/PLAY LIST».

На дисплее отобразится экран настройки режима «INTERVIEW».

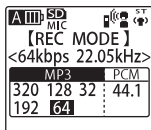


5 Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) для выбора параметра, настройку которого вы хотите изменить.

- В данном примере выбран параметр «REC MODE».



6 Нажмите кнопку «▶/OK».



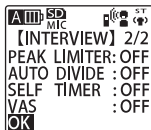
7 Измените настройку выбранного параметра.

Способы изменения настройки различаются в зависимости от выбранного в шаге 4 режима. Описания способов изменения настроек приведено на указанных ниже страницах.

- ▶ REC MODE (стр. 84)
- ▶ MIC SENS. (стр. 85)
- ▶ MIC ALC (стр. 86)
- ▶ MIC MODE (стр. 87)
- ▶ LOW CUT FILTER (стр. 88)
- ▶ PEAK LIMITER (стр. 88)
- ▶ AUTO DIVIDE (стр. 89)
- ▶ SELF TIMER (стр. 89)
- ▶ VAS (стр. 91)

Для изменения настроек других параметров повторяйте шаги с 4 по 7.

8 Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) для выбора «OK», а затем нажмите кнопку «▶/OK».



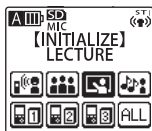
- После завершения изменения настроек обязательно выбирайте «OK» и нажимайте кнопку «▶/OK». В противном случае изменения не будут внесены.

Нажмите кнопку «SCENE/A-B», чтобы вернуться к базовому экрану.

Восстановление исходных настроек режима записи

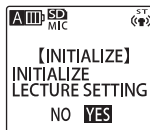
Вы можете использовать следующую процедуру для восстановления (инициализации) исходных настроек режима записи.

- 1** Включите диктофон.
☞ Включение устройства (стр. 19)
- 2** Нажмите кнопку «SCENE/A-B» и удерживайте ее нажатой более 2 секунд.
- 3** Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) или ⏪/⏩ для выбора желаемого режима записи, а затем нажмите кнопку «▶/OK».



- Если вы хотите восстановить исходные настройки всех режимов записи, выберите «ALL».

- 4** Нажмите кнопку ⏪/⏩ для выбора «YES» [Да], а затем нажмите кнопку «▶/OK».



Использование меню общих настроек (COMMON MENU)

Изменение настройки звукового сигнала

Вы можете использовать этот пункт меню для выбора звука, который будет звучать при нажатии кнопок устройства. Может быть выбран только звуковой сигнал, звуковой сигнал и голосовая подсказка или отсутствие звука.

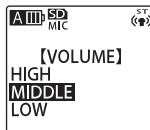
- 1** Включите устройство и нажмите кнопку «MENU/PLAY LIST».
- 2** Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) для выбора «COMMON MENU», а затем нажмите кнопку «▶/OK».
- 3** Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) для выбора «BEEP SOUND», а затем нажмите кнопку «▶/OK».
- 4** Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) для выбора «OFF» или «ON», а затем нажмите кнопку «▶/OK».



OFF: При нажатии кнопок звук не производится.

ON: При нажатии кнопок звучит звуковой сигнал.

- 5** Если вы выбрали «ON», нажимайте кнопку «VOL» (+/-) для выбора желаемого уровня громкости, а затем нажмите кнопку «▶/OK».

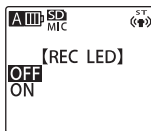


Нажмите кнопку «MENU/PLAY LIST» для выхода из меню.

Включение/выключение светодиода записи

Вы можете использовать этот пункт меню для включения или выключения функции светодиода индикатора записи.

- 1 Включите устройство и нажмите кнопку «MENU/PLAY LIST».
- 2 Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) для выбора «COMMON MENU», а затем нажмите кнопку «▶/OK».
- 3 Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) для выбора «REC LED», а затем нажмите кнопку «▶/OK».
- 4 Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) для выбора «OFF» или «ON», а затем нажмите кнопку «▶/OK».



OFF: Во время записи светодиодный индикатор записи не горит.

ON: Во время записи светодиодный индикатор записи горит.

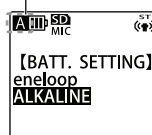
Нажмите кнопку «MENU/PLAY LIST» для выхода из меню.

Изменение установки типа батареи

Используйте этот пункт меню для выбора типа используемой батареи (батарея eneloop или щелочная батарея).

- 1 Включите устройство и нажмите кнопку «MENU/PLAY LIST».
- 2 Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) для выбора «COMMON MENU», а затем нажмите кнопку «▶/OK».
- 3 Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) для выбора «BATTERY SETTING», а затем нажмите кнопку «▶/OK».
- 4 Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) для выбора типа батареи, а затем нажмите кнопку «▶/OK».

Установка типа батареи



 : eneloop

 : ALKALINE [Щелочная]

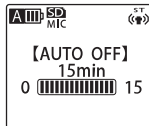
Нажмите кнопку «MENU/PLAY LIST» для выхода из меню.

- Если установка не соответствует фактически используемой батарее, индикатор батареи не будет отображаться правильно.

Настройка функции автоматического выключения устройства

Если вы зададите значение времени для этой функции, то устройство будет автоматически выключаться, если не будет использоваться в течение заданного промежутка времени (кроме случаев, когда устройство находится в режиме паузы при обычной записи и записи с использованием функции «VAS», а также в режиме воспроизведения). Эта функция позволяет вам сэкономить энергию батареи в случае, если вы забудете сами выключить устройство.

- 1 Включите устройство и нажмите кнопку «MENU/PLAY LIST».
- 2 Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) для выбора «COMMON MENU», а затем нажмите кнопку «▶/OK».
- 3 Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) для выбора «AUTO POWER OFF», а затем нажмите кнопку «▶/OK».
- 4 Нажимайте кнопку «◀◀/▶▶» для выбора значения времени для срабатывания функции автоматического выключения устройства, а затем нажмите кнопку «▶/OK».



OFF (0) ~ 15min (15)

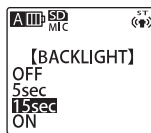
- Вы можете задать значение времени от 0 («OFF») до 15 минут с шагом в 1 минуту.
- Если для пункта «AUTO POWER OFF» задана установка «OFF», функция автоматического выключения устройства выключена.

Нажмите кнопку «MENU/PLAY LIST» для выхода из меню.

Включение/выключение подсветки дисплея

Используйте эту функцию задания длительности подсветки дисплея после нажатия кнопки.

- 1 Включите устройство и нажмите кнопку «MENU/PLAY LIST».
- 2 Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) для выбора «COMMON MENU», а затем нажмите кнопку «▶/OK».
- 3 Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) для выбора «BACKLIGHT», а затем нажмите кнопку «▶/OK».
- 4 Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) для выбора «OFF», «5sec», «15sec» или «ON», а затем нажмите кнопку «▶/OK».



- OFF: Нет подсветки.
- 5sec: Подсветка продолжается в течение 5 секунд после нажатия кнопки.
- 15sec: Подсветка продолжается в течение 15 секунд после нажатия кнопки.
- ON: Подсветка включена постоянно.

Нажмите кнопку «MENU/PLAY LIST» для выхода из меню.

- На момент отгрузки с завода задана установка «15sec».
- Если батарея почти разряжена, подсветка может не включиться.

Регулировка контрастности дисплея

Используйте эту функцию для регулировки контрастности дисплея. Вы можете выбрать один из 10 уровней контрастности.

- 1 Включите устройство и нажмите кнопку «MENU/PLAY LIST».
- 2 Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) для выбора «COMMON MENU», а затем нажмите кнопку «▶/OK».
- 3 Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) для выбора «CONTRAST», а затем нажмите кнопку «▶/OK».
- 4 Нажимайте кнопку «◀◀/▶▶» для регулировки контрастности, а затем нажмите кнопку «▶/OK».



Регулировка контрастности: от 1 (L) до 10 (H)

Нажмите кнопку «MENU/PLAY LIST» для выхода из меню.

Использование функции защиты (применяется только к внутренней памяти)

Вы можете задать на данном устройстве код-пароль для защиты файлов от несанкционированного воспроизведения. (Функция защиты не влияет на запись и стирание файлов.)

- Когда функция защиты включена, при подключении устройства к ПК папки, защищенные этой функцией, не отображаются на ПК.
- Если вы забудете код-пароль, вы не сможете воспроизводить или использовать защищенные файлы. Поэтому запишите код-пароль и храните его в надежном месте. Фирма SANYO не сможет помочь вам дешифровать или удалить код-пароль.

Кража, утеря или мошенничество могут привести к утечке личной информации, хранящейся на данном устройстве, к третьим сторонам. Фирма SANYO не несет ответственности за любой ущерб, вызванный утечкой личной информации к третьим сторонам. Кроме того, фирма SANYO не несет ответственности за ущерб, возникший в результате использования/сбоя данного устройства.

■ Установка кода-пароля

- 1 Включите устройство и нажмите кнопку «MENU/PLAY LIST».

2 Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) для выбора «COMMON MENU», а затем нажмите кнопку «▶/OK».

3 Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) для выбора установки «SECURITY ON», а затем нажмите кнопку «▶/OK».

4 Введите код-пароль.

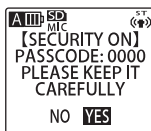
① Нажимайте кнопку «◀◀/▶▶» для выбора позиции, а затем нажмите кнопку «VOL» (+/-) для выбора символа.



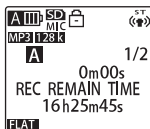
② Нажмите кнопку «▶/OK».

- Запишите код-пароль, чтобы не забыть его.

5 Нажмите кнопку «◀◀/▶▶» для выбора «YES» [Да], а затем нажмите кнопку «▶/OK».



- Когда функция защиты включена, на дисплее отображается значок блокировки воспроизведения.



Нажмите кнопку «MENU/PLAY LIST» для выхода из меню.

- Установки и значки функции защиты на дисплее

Установка функции защиты	Воспроизведение заблокировано	Воспроизведение не заблокировано
Значок		

Когда функция защиты включена, при попытке воспроизвести файл (или войти в некоторые разделы меню) устройство запросит у вас ввод кода-пароля. В этом случае введите код-пароль, а затем нажмите кнопку «▶/OK» для воспроизведения файла (или входа в меню).

- Когда включена блокировка воспроизведения (применяемая к внутренней памяти устройства), при подключении устройства к ПК оно не отображается как накопитель. (1-5 стр. 117)

■ Отключение функции защиты

1 Включите устройство и нажмите кнопку «MENU/PLAY LIST».

2 Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) для выбора «COMMON MENU», а затем нажмите кнопку «▶/OK».

3 Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) для выбора установки «SECURITY OFF», а затем нажмите кнопку «▶/OK».

4 Введите код-пароль. Нажимайте кнопку «◀◀/▶▶» для выбора позиции, а затем нажимайте кнопку «VOL» (+/-) для выбора символа.



5 Нажмите кнопку «▶/OK».

- При отключении функции защиты значок блокировки воспроизведения на дисплее гаснет.

Нажмите кнопку «MENU/PLAY LIST» для выхода из меню.

Если вы хотите снова включить функцию защиты, снова установите код-пароль.

- Если вы не помните код-пароль, вы можете отформатировать внутреннюю память устройства. Эта операция отменит функцию защиты и восстановит первоначальное значение кода-пароля «0000». Учтите, что при форматировании внутренней памяти все хранящиеся в ней файлы будут удалены без возможности восстановления. (☞ стр. 76)

Включение/выключение функции корзины

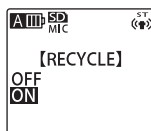
Если вы выключите функцию корзины, то при стирании файла он будет полностью удален без возможности восстановления. **Для предотвращения случайного стирания данных мы рекомендуем вам использовать устройство с включенной функцией корзины.**

1 Включите устройство и нажмите кнопку «MENU/PLAY LIST».

2 Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) для выбора «COMMON MENU», а затем нажмите кнопку «▶/OK».

3 Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) для выбора «RECYCLE», а затем нажмите кнопку «▶/OK».

4 Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) для выбора «ON» или «OFF», а затем нажмите кнопку «▶/OK».



OFF: Функция корзины выключена.
ON: Функция корзины включена.

Нажмите кнопку «MENU/PLAY LIST» для выхода из меню.

Восстановление исходных настроек меню

При выполнении этой операции для всех параметров устройства (кроме настроек календаря) восстанавливаются первоначальные настройки.

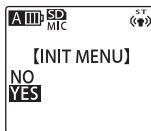
- При восстановлении исходных настроек меню файлы, хранящиеся во внутренней памяти устройства или на карте microSD, не стираются. Кроме того, эта операция не затрагивает функцию защиты.

1 Включите устройство и нажмите кнопку «MENU/PLAY LIST».

2 Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) для выбора «COMMON MENU», а затем нажмите кнопку «▶/OK».

3 Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) для выбора «INIT MENU», а затем нажмите кнопку «▶/OK».

4 Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) для выбора «YES», а затем нажмите кнопку «▶/OK».



Нажмите кнопку «MENU/PLAY LIST» для выхода из меню.

Изменение языка меню

Вы можете изменить язык отображения информации на дисплее.

1 Включите устройство и нажмите кнопку «MENU/PLAY LIST».

2 Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) для выбора «COMMON MENU», а затем нажмите кнопку «▶/OK».

3 Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) для выбора «ID3 LANGUAGE», а затем нажмите кнопку «▶/OK».


4 Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) для выбора желаемого языка, а затем нажмите кнопку «▶/OK».



Нажмите кнопку «MENU/PLAY LIST» для выхода из меню.

- Если вы выберете язык «English», «French», «German» или «Spanish» в пункте «ID3 LANGUAGE», вы не сможете регистрировать в списке воспроизведения файлы с именами на русском языке, а также вы не сможете воспроизводить файлы с именами на русском языке, зарегистрированные в списке воспроизведения, когда выбран русский язык (Russian).

Если вы выберете язык «Russian» в пункте «ID3 LANGUAGE», вы не сможете регистрировать в списке воспроизведения файлы с именами на французском, немецком или испанском языке, а также вы не сможете воспроизводить файлы с именами на французском, немецком или испанском языке, зарегистрированные в списке воспроизведения, когда выбран один из этих трех языков.

 **Использование списков воспроизведения (только в папке «MUSIC») (стр. 59)**

Проверка версии

Вы можете проверить версию встроенного программного обеспечения устройства.

- 1** Включите устройство и нажмите кнопку «MENU/PLAY LIST».
- 2** Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) для выбора «COMMON MENU», а затем нажмите кнопку «v/OK».
- 3** Нажимайте кнопку «VOL» (+/-) для выбора «VERSION», а затем нажмите кнопку «▶/OK».



Нажмите кнопку «MENU/PLAY LIST» для выхода из меню.

Прежде чем использовать устройство с ПК

Проверка операционной среды

Операционная среда

Данное устройство может работать в следующей операционной среде.

Аппаратные средства	Персональный компьютер с установленной системой Windows
ОС	Windows Vista Windows XP Windows 2000 Professional (SP3 или более поздней версии)
Разъем USB	Один для подключения устройства
Прочее	Требуются динамики или наушники Требуется возможность воспроизведения звука на ПК

● О программе Windows Media Player

Используйте версию программы Windows Media Player, подходящую для операционной системы вашего ПК.

Windows Media Player 11	Windows Vista / Windows XP
Windows Media Player 10	Windows XP
Windows Media Player 9	Windows 2000 Professional (SP3 или более поздней версии)

- При использовании версии программы Windows Media Player, отличной от приведенных в таблице выше, правильная работа не гарантируется.
- Описанная выше операционная среда действительна по состоянию на август 2009 года.

Новейшую информацию о программе Windows Media Player вы можете получить по следующему URL-адресу.
<http://www.microsoft.com/windows/windowsmedia/player/11/>

-
- Правильная работа устройства с компьютерами, на которых не установлена система Windows (например, Macintosh), не гарантируется.
 - Работа не гарантируется для следующих сред:
 - Модернизированные среды Windows
 - Windows 95, Windows NT, Windows 98, Windows 98SE, Windows Me
 - Среды Windows с двойной загрузкой
 - Работа не гарантируется для всех ПК даже при соблюдении рекомендаций.
 - В вашей конкретной среде некоторые режимы, такие как режимы ожидания, приостановки*, могут работать неправильно. В этом случае не используйте эти режимы при подключении устройства к компьютеру.
 - При использовании Windows Vista/XP/2000 входите в систему под именем администратора.
 - Работа динамических дисков, введенных начиная с Windows 2000, не гарантируется.

* Режим приостановки:

Этот состояние, при котором работа процессора, дисплея и жесткого диска остановлена с целью снижения энергопотребления до минимума. Режим приостановки отличается от спящего режима. В режиме приостановки процессор останавливается, но на ПЗУ продолжает подаваться питание.

■ Примечания относительно подключения к ПК

- Если вы на вашем ПК измените имена файлов MP3 или WAV, записанных на данном устройстве, воспроизведение этих файлов из первоначальных папок станет невозможным. Для решения этой проблемы вы можете переименовать эти файлы, следуя правилу именования файлов, или переместить файлы в папку «MUSIC» и воспроизводить их оттуда. (☞ стр. 11)
- Форматируйте карту microSD на данном устройстве. Если вы отформатируете карту на ПК, то последующая запись может осуществляться неправильно.
- Если вы отформатировали карту на ПК, просто переформатируйте ее снова на данном устройстве. (☞ стр. 76)
- При использовании концентратора USB с питанием от шины или другого удлинительного кабеля USB, помимо входящего в комплект, правильная работа не гарантируется. Для соединения используйте только прилагаемый соединительный кабель USB.
- Когда устройство подключено к ПК, оно может работать даже при разряженной батарее.

В данном руководстве описаны действия в английской версии Windows XP.

Какие действия можно выполнять с ПК?

Вы можете выполнять следующие действия на вашем ПК.

■ Копирование записанных файлов на ПК

Вы можете копировать записанные на данном устройстве файлы на ПК для хранения.

■ Восстановление аудиофайлов с ПК

Вы можете копировать аудиофайлы (скопированные на ПК) обратно на диктофон. Затем вы можете прослушивать эти файлы на диктофоне.

■ Копирование аудиофайлов на CD-R/RW

Вы можете использовать программу Windows Media Player для копирования аудиофайлов (записанных на диктофоне) на диск CD-R/RW.

■ Создание аудиофайлов (копирование с CD)

Вы можете переносить данные с музыкальных или языковых CD в виде файлов (формата, воспроизводимого данным устройством) на ваш ПК, а затем копировать эти файлы на диктофон.

■ Использование программы Windows Media Player для переноса музыкальных файлов

Вы можете использовать программу Windows Media Player для переноса музыкальных файлов (созданных на ПК) на диктофон.

■ Функционирование в качестве запоминающего USB-устройства или устройства считывания/записи на карту microSD

Вы можете использовать данное устройство не только как диктофон, но и как запоминающее USB-устройство или устройство считывания/записи на карту microSD. Это означает, что вы можете хранить документы или изображения во внутренней памяти устройства или на карте microSD.

Подключение к ПК/отключение от ПК

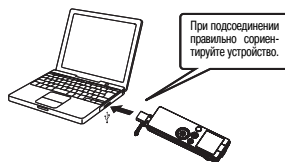
Подключение к ПК

1 Выдвиньте разъем USB из устройства.

 Как выдвинуть разъем USB (стр. 10)

2 Когда диктофон выключен, соедините разъем USB с вашим ПК.

- При использовании концентратора USB с питанием от шины или другого удлинительного кабеля USB, помимо входящего в комплект, правильная работа не гарантируется. Для соединения используйте только прилагаемый соединительный кабель USB.
- Когда устройство подключено к ПК, оно может работать даже при разряженной батарее.



■ Индикация дисплея во время соединения с ПК


Не отсоединяйте устройство от ПК во время передачи данных.

Когда на дисплее отобразится экран соединения с ПК, все кнопки и переключатели устройства перестанут работать.



■ При первом подключении устройства к ПК

Так как появится несколько сообщений «Обнаружено новое устройство», не отсоединяйте устройство от ПК, пока не исчезнут все сообщения.


- Если на мониторе ПК ничего не отображается ( стр. 118)

■ Об экране автозапуска

Если на вашем ПК установлена система Windows XP или Windows Vista, может появиться экран автозапуска. На этом экране выберите опцию «Открыть папку для просмотра файлов» и щелкните по кнопке «ОК». Отобразятся папки, имеющиеся в памяти устройства. Опции и описания на экране автозапуска могут различаться в зависимости от операционной среды вашего ПК.





Отключение от ПК

1 Щелкните по значку  на панели задач, а затем щелкните по опции «Безопасно отключить массовое запоминающее устройство USB».

- В зависимости от операционной среды вашего ПК буквы, обозначающие имя накопителя, могут быть разными. Это нормально.

2 Когда появится сообщение «Безопасно отключить устройство», отсоедините устройство от ПК.

- Если значок  не отображается, щелкните по кнопке , чтобы отобразить скрытые значки. Если и после этого значок не отобразится, выключите ПК и отсоедините устройство.

Просмотр папок и файлов устройства на ПК

В этом разделе рассматривается случай, когда в устройство загружена карта microSD (уже отформатированная на устройстве). Когда вы подключите устройство к ПК, на экране отобразятся папки «EH800D» (внутренняя память) и «EH800D_SD» (карта microSD).

Однако если на вашем ПК установлена система Windows 2000, то как внутренняя память, так и карта microSD отобразятся как «съемные диски». В этом разделе приводится объяснение на примере системы Windows XP.

1 Подключите устройство к ПК.

 Подключение к ПК (стр. 112)

2 Откройте «Мой компьютер».

Щелкните по пункту «Мой компьютер» в меню «Пуск» или дважды щелкните по иконке «Мой компьютер» на рабочем столе.

3 Откройте папку «EH800D» или «EH800D_SD».

Дважды щелкните по «EH800D» или «EH800D_SD».

 Если «EH800D» или «EH800D_SD» не отображается (стр. 116)

Отобразятся папки устройства.

 Информация о файлах/папках (стр. 11)

- **Имя накопителя для внутренней памяти**
Внутренняя память отображается как «EH800D».



- **Имя накопителя для карты microSD**

Если карта microSD отформатирована на данном устройстве, она отображается как «EH800D_SD». Если карта не отформатирована на данном устройстве, она отобразится как «съемный диск». Если в устройство не загружена карта microSD или если загружена карта microSD, не отформатированная на данном устройстве, отобразится «съемный диск».

- Если вы на вашем ПК измените имена файлов MP3 или WAV, записанных на данном устройстве, воспроизведение этих файлов из первоначальных папок станет невозможным. Для решения этой проблемы вы можете переименовать эти файлы, следуя правилу именования файлов, или переместить файлы в папку «MUSIC» и воспроизводить их оттуда. (стр. 11)

■ Установки функции защиты и отображение съемного диска на ПК

() обозначают имя накопителя.

Установка функции защиты		Значок защиты на дисплее устройства	Внутренняя память	Карта microSD
OFF [Выкл.]			○ (EH800D)	○ (EH800D_SD)
ON [Вкл.]	Воспроизведение заблокировано		×	○ (EH800D_SD)
	Воспроизведение не заблокировано		○ (EH800D)	○ (EH800D_SD)

○ : Отображается на вашем ПК

× : Не отображается на вашем ПК

Таблица показывает случай, когда устройство включено и подключено к ПК.

* При выключении устройства воспроизведение блокируется, поэтому, когда выключенное устройство подключено к ПК, ничего не отображается.

Поиск и устранение неисправностей

Проверьте, правильно ли устройство распознается вашим ПК

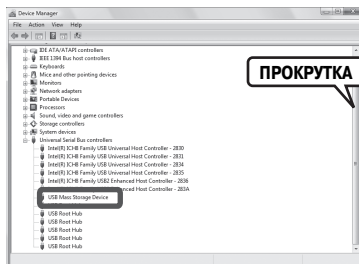
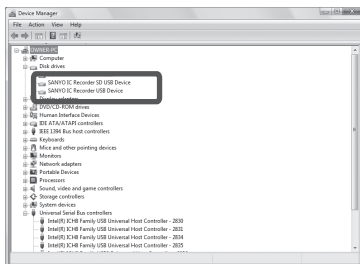
● Windows Vista

Когда устройство подключено к ПК, выполните следующую операцию.

В меню «Пуск» щелкните правой кнопкой мыши по пункту «Компьютер», в открывшемся меню выберите «Свойства», а затем откройте экран «Система».

Щелкните по кнопке «Диспетчер устройств». Когда появится экран управления учетной записью пользователя, выберите «Продолжить» для открытия экрана «Диспетчера устройств».

Если устройства, отмеченные на следующих изображениях, отображаются в разделах «Дисковые накопители» и «Контроллеры универсальной последовательной шины», значит, диктофон правильно подключен к ПК



● Windows XP или Windows 2000

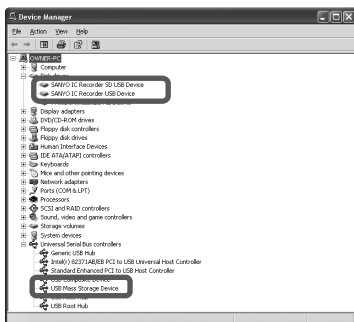
Когда устройство подключено к ПК, выполните следующую операцию.

В меню «Пуск» (или на рабочем столе) щелкните правой кнопкой мыши по иконке «Мой компьютер», в открывшемся меню выберите «Свойства». Откроется окно «Свойства системы».

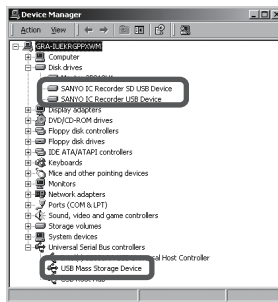
Щелкните по кнопке «Диспетчер устройств» на закладке «Оборудование», чтобы открыть экран «Диспетчера устройств».

Если устройства, отмеченные на следующих изображениях, отображаются в разделах «Дисковые накопители» и «Контроллеры универсальной последовательной шины», значит, диктофон правильно подключен к ПК.

<WindowsXP>



<Windows2000>



Если «Диспетчер устройств» неправильно отображает информацию

Выполните следующие действия.

- 1 Закройте все работающие приложения.
 - 2 Отсоедините от ПК все остальные USB-устройства (кроме нормально работающих мыши и клавиатуры) и подсоедините только диктофон.
 - 3 Если ваш ПК оборудован несколькими разъемами USB (например, на передней и задней сторонах), попробуйте подключить диктофон к другому разъему USB.
 - 4 Если диктофон подключен к ПК через концентратор USB с питанием от шины (с несколькими входами для подключения USB-устройств), отсоедините концентратор и подключите диктофон напрямую к разъему USB при помощи прилагаемого фирменного соединительного кабеля USB.
- Для подсоединения диктофона к ПК используйте только прилагаемый фирменный соединительный кабель USB.

Дополнительная информация

Сообщения об ошибках

Во время работы устройства на дисплее могут появляться сообщения об ошибках. Эти сообщения описаны в следующей таблице.

Состояние устройства (функция)	Сообщение об ошибке	Описание	См. стр.
Батарея разряжена	LOW BATTERY PLEASE CHANGE THE BATTERY [Батарея разряжена. Пожалуйста, замените батарею]	Это сообщение об ошибке появляется при разрядке батареи, когда для пункта «BATTERY SETTING» задана установка «ALKALINE».	20
Воспроизведение	NO DATA [Нет данных]	Это сообщение об ошибке появляется при нажатии кнопки «▶/OK», когда в папке нет файлов	43
	VARIABLE SPEED PLAYBACK NOT AVAILABLE [Функция изменения скорости воспроизведения недоступна]	Это сообщение об ошибке появляется, когда вы пытаетесь изменить скорость воспроизведения во время записи/воспроизведения с использованием ИКМ.	48
Запись	MEMORY FULL [Память заполнена]	Это сообщение об ошибке появляется при попытке выполнения записи, когда во внутренней памяти или на карте microSD нет свободного места.	129
	FILE FULL [Макс. Кол-во файлов]	Это сообщение об ошибке появляется, когда количество файлов, которое может быть записано в папку, превысило допустимый предел.	11 12
Редактирование (метка)	INDEX FULL [Макс. Кол-во меток]	Это сообщение об ошибке появляется, когда количество меток превысило максимальное значение (36 на один файл).	53

Состояние устройства (функция)	Сообщение об ошибке	Описание	См. стр.
Редактирование (разделение файла)	CAN'T CREATE ANYMORE FILES IN THIS FOLDER [Дальнейшее создание файлов в этой папке невозможно]	Это сообщение об ошибке появляется при попытке разделить файл, когда количество воспроизводимых файлов в папке уже достигло максимального значения.	56
	CAN'T DIVIDE! MEMORY FULL [Разделение невозможно! Память заполнена]	Это сообщение об ошибке появляется, когда во внутренней памяти или на карте microSD нет свободного места.	56
	CAN'T DIVIDE! REC TIME TOO SHORT [Разделение невозможно! Слишком короткий файл]	Это сообщение об ошибке появляется при попытке разделить файл, продолжительность которого меньше минимальной продолжительности, необходимой для записи.	56
	CAN'T DIVIDE FILE AT THIS POSITION [Невозможно разделить файл в этой позиции]	Это сообщение об ошибке появляется при попытке разделить файл в позиции, в которой это невозможно.	56
Редактирование (общие)	CAN'T EDIT IN MUSIC FOLDER [Невозможно редактирование в папке «MUSIC»]	Это сообщение об ошибке появляется при выборе «EDIT MENU», когда выбрана папка «MUSIC».	12 56
Отображение списка	NO DATA [Нет данных]	Это сообщение об ошибке появляется, когда в папке нет файлов, которые могут воспроизводиться на данном устройстве.	15
Папка «RECYCLE»	CAN'T EDIT IN RECYCLE BIN [Невозможно редактирование в папке «RECYCLE»]	Это сообщение об ошибке появляется при выборе «EDIT MENU», когда выбрана папка «RECYCLE».	13 56
	PLEASE EMPTY RECYCLE BIN [Очистите корзину]	Если функция корзины включена, это сообщение об ошибке появляется, когда вы пытаетесь стереть файлы, но они не могут быть перемещены в папку «RECYCLE», так как она уже заполнена (199 файлов).	72 74
	FOLDER FULL CAN'T RESTORE [Папка заполнена, восстановление невозможно]	Это сообщение об ошибке появляется при попытке восстановить стертый файл из папки «RECYCLE», когда исходная папка заполнена. (означает имя исходной папки)	70
	CAN'T MOVE FILE EMPTY RECYCLE BIN [Перемещение файла невозможно. Очистите корзину]	Это сообщение об ошибке появляется, когда во внутренней памяти или на карте microSD нет свободного места и вы не можете стереть файл или папку.	68

Состояние устройства (функция)	Сообщение об ошибке	Описание	См. стр.
Работа с картой microSD	CAN'T IDENTIFY microSD CARD! PLEASE INSERT AGAIN [Не могу распознать карту microSD! Пожалуйста, вставьте ее снова]	Это сообщение об ошибке появляется, когда устройство не может распознать вставленную карту microSD или когда карта повреждена.	22
	WRITING SPEED OF microSD CARD IS SLOW [Скорость записи на карту microSD слишком низкая]	Это сообщение об ошибке появляется, когда операция записи на карту microSD во время записи с использованием ИКМ не может быть выполнена правильно.	23
Редактирование списка воспроизведения	CAN'T ADD FILES! PLAYLIST FULL [Невозможно редактирование файлов! Список воспроизведения заполнен]	Это сообщение об ошибке появляется при попытке зарегистрировать файл в списке воспроизведения (с «MYLIST1» по «MYLIST5»), который уже заполнен (99 файлами).	59
	YOU CAN ONLY EDIT PLAYLISTS IN MUSIC FOLDER [Вы можете редактировать списки воспроизведения только в папке «MUSIC»]	Это сообщение об ошибке появляется при выборе файла, расположенного в папке, отличной от «MUSIC» (M), и попытке зарегистрировать его в списке воспроизведения (с «MYLIST1» по «MYLIST5»).	59
	CAN'T ADD ALL FILES TO PLAYLIST [Невозможно добавить все файлы в список воспроизведения]	Это сообщение об ошибке появляется, когда вы пытаетесь зарегистрировать более 99 файлов в списке воспроизведения (с «MYLIST1» по «MYLIST5»).	59
	CAN'T EDIT PLAYLIST! NO FILE [Невозможно редактирование списка воспроизведения! Нет файла]	Это сообщение об ошибке появляется, когда файл, зарегистрированный в списке воспроизведения, стерт.	59
	CAN'T SELECT PLAYLIST FILE [Невозможно выбрать файл списка воспроизведения]	Это сообщение об ошибке появляется, когда вы выбираете файл списка воспроизведения на экране списка, а затем нажимаете кнопку «MENU/PLAY LIST».	59
	UPDATING FILE NAME [Обновление имени файла]	Если устройство будет выключено во время стирания файла или папки, то при следующем включении устройства или при обращении к карте microSD будет выполняться обновление имени файла и появится это сообщение об ошибке.	68

Прежде чем обращаться в сервис-центр

Попробуйте приведенные ниже способы решения проблем. Если с их помощью решить проблему не удастся, обратитесь за помощью в сервис-центр.

Устройство не включается.

Причина	Батарея неправильно вставлена или разряжена.
Решение	Убедитесь, что батарея вставлена правильно. Извлеките батарею, а затем снова вставьте ее в устройство или замените новой щелочной батареей. Смотрите раздел «Установка батареи» на стр. 18.

Кнопки или переключатели не работают.

Причина	Включена функция блокировки, предотвращающая случайное нажатие кнопок.
Решение	Выключите функцию блокировки. Смотрите раздел «Предотвращение случайного нажатия кнопки (функция блокировки)» на стр. 21.
Причина	Разъем USB устройства соединен ПК.
Решение	Отсоедините устройство от ПК. Смотрите подраздел «Отключение от ПК» на стр. 114.

Карта microSD не распознается устройством.

Причина	Карта microSD неправильно вставлена в устройство.
Решение	Выключите устройство и вставьте карту microSD правильно.
Причина	Карта microSD была отформатирована на другом устройстве (например, на ПК).
Решение	Отформатируйте карту microSD на данном устройстве. Смотрите раздел «Форматирование внутренней памяти или карты microSD» на стр. 76.

Не слышен звук.

Причина	Слишком низкий уровень громкости.
Решение	Отрегулируйте уровень громкости. Смотрите раздел «Воспроизведение файла» на стр. 43.

Невозможно воспроизведение файла в папке с «MIC_A» по «MIC_D» или в папе корзины

Причина	Имя файла было изменено.
Решение	Если изменили имя файла в одной из названных выше папок при помощи ПК, файл не сможет быть воспроизведен при его возврате в исходную папку. Однако если вы переместите файл в папку «MUSIC» (M), воспроизведение файла на данном устройстве станет возможным.

Причина	Аудиофайл формата WAV записан не на данном устройстве.
Решение	Воспроизведение на данном устройстве аудиофайлов формата WAV, записанных не на данном устройстве, невозможно.

Невозможно воспроизведение файла из папки «MUSIC» (M) или воспроизведение осуществляется неправильно.

Причина	Неправильный формат файла.
Решение	Правильно воспроизводиться могут файлы формата WMA или MP3.
Причина	Аудиофайл формата WAV записан не на данном устройстве.
Решение	Воспроизведение на данном устройстве аудиофайлов формата WAV, записанных не на данном устройстве, невозможно.
Причина	Файл перемещен не в ту папку.
Решение	В случае переноса файла с ПК на устройство в папку, отличную от «MUSIC» (M), воспроизведение файла на устройстве будет невозможно. Переносите файл в папку «MUSIC» (M), расположенную внутри папки «EH800D» или «EH800D_SD».
Причина	Воспроизведение файла на устройстве невозможно.
Решение	Используйте программу-кодировщик (работающую с форматом MP3 или WMA) для преобразования файла в другой формат.
Причина	Файл, зарегистрированный в списке воспроизведения, не существует в папке «MUSIC» (M).
Решение	Удалите имя файла из списка воспроизведения или перенесите файл в папку «MUSIC» (M).
Причина	Использован неправильный способ переноса файлов.
Решение	Если вы используете «Проводник» для переноса файлов, защищенных авторскими правами, воспроизведение файлов на устройстве будет невозможно. Используйте для переноса файлов программу Windows Media Player.
Причина	Количество файлов в папке превысило допустимый предел.
Решение	Может быть воспроизведено не более 199 файлов в каждой папке. Если в папке имеются подкаталоги, количество воспроизводимых файлов уменьшается на число подкаталогов. Сохраните дополнительные файлы в другой папке.

Невозможно разделение файла.

Причина	Недостаточно свободного места во внутренней памяти устройства или на карте microSD.
Решение	Сотрите ненужные файлы. Смотрите раздел «Стирание файла» на стр. 72.
Причина	Продолжительность файла слишком мала.
Решение	Используйте файл большей продолжительности. Более 2 секунд для PCM44.1, MP3:320 и MP3:192; более 4 секунд для MP3:128; более 8 секунд для MP3:64; более 16 секунд для MP3:32.
Причина	Количество файлов в папке превысило допустимый предел (199).
Решение	Сотрите ненужные файлы. Смотрите раздел «Стирание файла» на стр. 72.

Невозможно стереть файл.

Причина	Файлу назначен атрибут «только для чтения».
Решение	Подключите устройство к ПК и измените атрибут файла, чтобы сделать возможным его стирание. Другой вариант – отформатируйте карту microSD. Смотрите раздел «Форматирование внутренней памяти или карты microSD» на стр. 76.

«EH800D» или «EH800D_SD» не отображается, когда устройство подключено к ПК.

Причина	Устройство неправильно подключено к компьютеру.
Решение	Используйте прилагаемый фирменный соединительный кабель USB для подключения устройства к ПК. При необходимости выполните соединение повторно. Смотрите подраздел «Подключение к ПК» на стр. 112.

Причина	Включена функция защиты, предохраняющая внутреннюю память устройства.
Решение	Выключите функцию защиты. Смотрите пункт «Отключение функции защиты» на стр. 105.

Причина	Устройство подключено к компьютеру Macintosh или ПК под управлением Windows 98, 98SE, Me.
Решение	Работа с компьютерами Macintosh или ПК под управлением Windows 98, 98SE, Me не поддерживается.

Причина	Питание от ПК недостаточно.
Решение	Если устройство подключено к ПК через концентратор USB с питанием от шины, попробуйте подключить устройство к ПК напрямую. Вы также можете использовать концентратор USB с автономным питанием (с адаптером переменного тока). Кроме того, если ваш ПК оборудован несколькими разъемами USB, вы можете попробовать подключить устройство к другому разъему USB. Смотрите подраздел «Подключение к ПК» на стр. 112.

Причина	Устройство было распознано как сетевой дисковый накопитель.
Решение	В этом случае возникнет конфликт с именем накопителя, используемым для данного устройства, и папка «EH800D» или «EH800D_SD» может быть не создана. Для решения этой проблемы измените имя сетевого дискового накопителя и снова подключите устройство к ПК. За консультацией относительно присвоения имени сетевому дисковому накопителю обратитесь к администратору сети.

Причина	На вашем ПК установлена система Windows 2000.
Решение	Если ваш ПК работает под управлением Windows 2000, то как внутренняя память, так и карта microSD будут отображаться как «съёмные диски».

Записанный звук искажен (слышен треск).

Причина	Неправильно настроена чувствительность микрофона.
Решение	<ul style="list-style-type: none">Измените установку функции «MIC SENS.» на «LOW». Если треск все равно слышен, измените установку функции «LOW CUT FILTER» на «ON», установку функции «MIC ALC» на «OFF» и отрегулируйте уровень записи. Снова попробуйте выполнить запись. Смотрите подраздел «Изменение чувствительности микрофона» на стр. 85. Смотрите подраздел «Настройка фильтра верхних частот» на стр. 88.

В записанном файле происходят скачки звука.

Причина	<ul style="list-style-type: none">Карта microSD была отформатирована на другом устройстве (например, на ПК).Память сильно фрагментирована.
Решение	Отформатируйте карту microSD на данном устройстве. Смотрите раздел «Форматирование внутренней памяти или карты microSD» на стр. 76.

Когда устройство подключено к ПК, значок подключения не отображается на дисплее устройства.

Решение	В зависимости от ПК устройство может не распознаваться или значок подключения может не отображаться на дисплее. В этом случае отсоедините устройство от ПК и подсоедините снова.
---------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Календарь отображается неправильно.

Решение	Снова установите дату и время. Смотрите раздел «Настройка календаря (даты и времени)» на стр. 25.
---------	------------------------------------------------------------------------------------------------------

После стирания файлов свободное место в памяти не увеличивается.

Причина	Включена функция корзины.
Решение	Очистите папку «RECYCLE». Смотрите подраздел «Очистка папки «RECYCLE» на стр. 71.

Таймер не функционирует должным образом. (Не настроена запись по таймеру.)

Причина	Не настроен календарь.
Решение	Настройте календарь. Смотрите раздел «Настройка календаря (даты и времени)» на стр. 25.
Причина	Папка для хранения записанных данных заполнена.
Решение	Сотрите ненужные файлы. Смотрите раздел «Стирание файла» на стр. 72. Используйте другую папку для хранения записанных данных.
Причина	Разряжена батарея.
Решение	Смотрите подраздел «Оставшийся заряд батареи» на стр. 20.
Причина	Нет свободного места во внутренней памяти устройства или на карте microSD.
Решение	Сотрите ненужные файлы. Смотрите раздел «Стирание файла» на стр. 72.
Причина	Вы пытаетесь выполнить запись на карту microSD, когда карта не вставлена в устройство.
Решение	Смотрите раздел «Загрузка/извлечение карты microSD» на стр. 22.

Во время записи слышится шум.

Причина	Неправильная установка качества записи или чувствительности микрофона (при записи с использованием микрофона).
Решение	Измените установку функции «REC MODE» или «MIC SENS.» для создания оптимальных настроек условий записи, а затем попробуйте выполнить запись снова. Смотрите подраздел «Изменение установки качества записи» на стр. 84. Смотрите подраздел «Изменение чувствительности микрофона» на стр. 85.

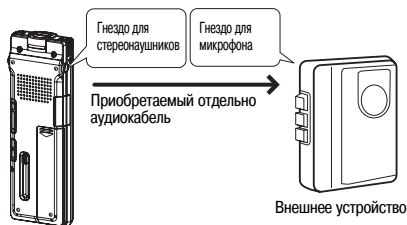
Часто задаваемые вопросы

В: Почему в записи, выполненной с использованием микрофона, слышится шелестящий шум?

О: Во время записи с использованием микрофона также записывается шум от перемещения устройства или от движения руки, которой вы держите устройство. Поэтому во время записи с использованием микрофона старайтесь не двигать устройство.

В: Как сохранить записи на магнитную ленту или MD?

О: Используя имеющийся в продаже аудиокабель (с мини-штекером диаметром 3,5 мм), вы можете легко скопировать записанные на данном устройстве файлы на внешние устройства, такие как кассетный магнитофон или MD-рекордер.



Аудиокабель

На внешнем устройстве	Аудиокабель
Вход для микрофона	Мини-штекер: 3,5 мм с сопротивлением
Линейный аудиовход	Мини-штекер: 3,5 мм без сопротивления

- Используйте стереофонический аудиокабель.
- Перед началом записи выполните пробную запись, чтобы надлежащим образом отрегулировать уровень сигнала на диктофоне.
- Вы также можете осуществлять запись на диктофон с кассетного магнитофона или CD/MD-плеера.

☞ стр. 41

В: Почему при перемещении файла с ПК обратно на диктофон его невозможно воспроизвести?

О: Меняли ли вы имя файла на ПК? Если да, то при возвращении файла в исходную папку (с «MIC_A» по «MIC_A» или «LINE») воспроизвести его будет невозможно. В этом случае вы можете переместить файла в папку «MUSIC» (M) и воспроизвести его оттуда.

Очистка

Протирайте устройство мягкой тканью.

- Не используйте бензин, спирт или разбавитель, так как эти вещества повредят или обесцветят отделку поверхности. Также для очистки устройства нельзя использовать пестициды.

■ О повышении температуры устройства

При длительном использовании устройства оно может нагреться. Это не является неисправностью.

Основные технические характеристики

Поддерживаемые ОС : Windows Vista/XP/2000
 Внутренняя память : 2 Гб
 Поддерживаемые носители : карта microSD, microSDHC

Качество записи и возможное время записи :
 Внутренняя память
 2 Гб

ИКМ 44, 1 кГц	Приблиз. 3 часа
MP3 320 кбит/с	Приблиз. 13 часов 30 минут
MP3 192 кбит/с	Приблиз. 22 часа 30 минут
MP3 128 кбит/с	Приблиз. 34 часа
MP3 64 кбит/с	Приблиз. 68 часов
MP3 32 кбит/с	Приблиз. 136 часов

(карта microSD/microSDHC)

Качество записи	Емкость карты microSD				
	512 Мб	1 Гб	2 Гб	4 Гб	8 Гб
ИКМ 44, 1 кГц	Приблиз. 45 минут	Приблиз. 1 час 20 минут	Приблиз. 3 часа	Приблиз. 6 часов	Приблиз. 12 часов
MP3 320 кбит/с	Приблиз. 3 часа 30 минут	Приблиз. 7 часов	Приблиз. 13 часов 30 минут	Приблиз. 27 часов	Приблиз. 54 часа
MP3 192 кбит/с	Приблиз. 5 часов 50 минут	Приблиз. 11 часов	Приблиз. 22 часа 30 минут	Приблиз. 45 часов	Приблиз. 90 часов
MP3 128 кбит/с	Приблиз. 8 часов 50 минут	Приблиз. 16 часов 30 минут	Приблиз. 34 часа	Приблиз. 68 часов	Приблиз. 136 часов
MP3 64 кбит/с	Приблиз. 17 часов 40 минут	Приблиз. 33 часа	Приблиз. 68 часов	Приблиз. 136 часов 30 минут	Приблиз. 272 часа
MP3 32 кбит/с	Приблиз. 35 часов 30 минут	Приблиз. 66 часов	Приблиз. 136 часов	Приблиз. 273 часа	Приблиз. 544 часа

Приведенные выше значения действительны при использовании карты памяти SD производства Toshiba.

- Указанное время записи является приблизительным и может различаться в зависимости от производителя или характеристик карты microSD.
- В зависимости от количества записанных файлов общее время записи может быть меньше указанных значений.
- Возможное время записи – это промежуток времени с момента начала записи до момента ее окончания при условии, что устройство находится в первоначальном состоянии (без записанных данных) и что режим записи не меняется во время записи. Это время является общим для всех папок.
- * Максимальный размер одного файла (непрерывной записи) составляет 2 Гб. Однако продолжительность записи не может превышать время работы батареи.

Частота записи (При записи с использованием внешнего микрофона)	: от 40 до 21000 Гц (для ИКМ 44,1 кГц 16 бит) от 40 до 20000 Гц (для MP3 320 кбит/с) от 40 до 20000 Гц (для MP3 192 кбит/с) от 40 до 15000 Гц (для MP3 128 кбит/с) от 40 до 7500 Гц (для MP3 64 кбит/с) от 40 до 6500 Гц (для MP3 32 кбит/с)
(При записи с использованием встроенного микрофона)	: от 60 до 20000 Гц (для записи с использованием ИКМ) * Верхний предел частоты для записи в формате MP3 одинаков для всех установок качества записи с использованием внешнего микрофона. Нижний предел частоты для всех установок качества записи составляет 60 Гц.
Формат	: MP3, ИКМ (WAV)
Формат воспроизведения	: MP3 (MPEG1 LAYER3, MPEG2 LAYER3, MPEG2,5 LAYER 3), WMA, ИКМ (только файлы, записанные данным устройством)
Частота воспроизведения	: от 20 до 21000 Гц (для частоты дискретизации 44,1 кГц)
Частота дискретизации	: от 16 до 44,1 кГц
Скорость передачи битов при воспроизведении	: от 16 до 320 кбит/с (MP3) От 32 до 192 кбит/с (WMA) * В зависимости от файла нормальное воспроизведение может быть невозможно.
Входные/выходные разъемы	: USB, миништекер 3,5 мм для стереонаушников, миништекер 3,5 мм для стереомикрофона (также используется в качестве линейного входа), слот для карты microSD
Рабочая температура	: от +5°C до +35°C
Номинальная выходная мощность (наушники)	: 10 мВт + 10 мВт (при нагрузке 16 Ом, JETA/DC)
Источник питания	: щелочная батарея «AAA» x 1
Время работы батареи (Время записи)	: [MP3] 64 кбит/с Приблиз. 26 часов Режим стерео Приблиз. 19 часов (батарея epeeloop) [ИКМ] 44,1 кГц 16 бит Приблиз. 10 часов Приблиз. 9 часов (батарея epeeloop)
(Время воспроизведения/наушники)	: [MP3] 64 кбит/с Приблиз. 23 часа Режим стерео Приблиз. 23 часа (батарея epeeloop) [ИКМ] 44,1 кГц 16 бит Приблиз. 11 часов Приблиз. 10 часов (батарея epeeloop)
	(Условия записи: светодиодный индикатор записи выключен, подсветка выключена, контроль записи не осуществляется, АРУ микрофона включена) (Условия воспроизведения: используются наушники, подсветка выключена, режим «FLAT» звукового эквалайзера)

(Время воспроизведения/динамики):	: MP3] 64 кбит/с	Приблиз. 18 часов
	Режим стерео	Приблиз. 14 часов (батарея epeLoop)
	[ИКМ] 44,1 кГц 16 бит	Приблиз. 8 часов
		Приблиз. 8 часов (батарея epeLoop)
	(Условия воспроизведения: используется динамик, подсветка выключена, режим «FLAT» звукового эквалайзера)	
	* Время работы батареи может меняться в зависимости от ее типа, производителя, состояния, условий использования и температуры окружающего воздуха. Поэтому приведенные выше значения времени работы являются приближенными или не гарантируются. Работа с использованием батарей, отличных от щелочных, не гарантируется.	
Габаритные размеры	: Приблиз. 35,4 (Ш) x 103,0 (В) x 13,9 (Г) мм	
Все	: Приблиз. 53 г (с щелочной батареей)	
Принадлежности	: Наушники	(1)
	Специализированный удлинительный кабель USB	(1)
	Щелочная батарея «AAA»	(1)
	Данное руководство	(1)

Технические характеристики могут быть изменены без специального уведомления.

Алфавитный указатель

А		Л
Автоматическая регулировка уровня (ALC) 86	Голосовая подсказка 101	Линейная запись 41
Автоматическое включение записи (SELF TIMER) 89		— Переключатель 29
Автоматическое выключение устройства 103	Д	
Автоматическое разделение 89	Дата и время записи 27	М
APU (Автоматическая регулировка уровня) 86	Дисплей 27	Меню 78
		Метка 53
Б	Ж	
Базовый экран 9	ЖК-дисплей 8	Н
Блокировка воспроизведения 104		Настройки записи 84
Блокировка кнопок 21	З	Наушники 6
	Запись с использованием микрофона 32	О
В	— Переключатель 29	Общие настройки 101
Вариомикрофон (ZOOM) 87	— Запись 28	Ограничитель амплитуды по максимуму (PEAK LIMITER) 88
Версия 108	Запись, включаемая голосом (VAS) 91	Оставшееся время записи 27
Внешние устройства 41	Защита 104	Отключение защиты 105
Возможное время записи 28, 129	Звуковой сигнал (BEEP) 101	
Возобновление работы 20	Звуковой эквалайзер 96	П
Воспроизведение с заданного момента времени 51		Папка «MUSIC» 12, 52
Воспроизведение фразы 50, 94	И	Папка «RECYCLE» 13, 68
Восстановление исходных настроек меню 107	Изменение скорости воспроизведения 48	Папка 11
Восстановление исходных настроек режима записи 100	Индикатор заряда батареи 20	Переход к другому файлу 46
Вход для наушников 7		Переход на заданный отрезок времени 47, 95
	К	ПК 109
	Календарь 25	— Подключение к ПК 112
	Карта microSD 22, 23	— Сохранение аудиофайлов 111
	Карта microSDHC 23	Повторное воспроизведение заданного фрагмента А-В 49
	Качество записи 84	
	Код-пароль 104	
	Контрастность 104	
	Контроль записи 33	

Повторное воспроизведение	93
Подсветка дисплея	103
Поиск и устранение неисправностей	116
Правило именования файлов	11
Прокрутка вперед	46
Прокрутка назад	46

Р

Разделение файла	56
Разъем USB	10, 112
Редактирование	53
Режим записи	30, 98
Режим микрофона (MIC MODE)	87
Режимы воспроизведения	93

С

Светодиодный индикатор записи	7, 102
Скорость воспроизведения	48
Сообщения об ошибках	120
Список воспроизведения	59
Стереозффект (STEREO)	87
Стирание всех файлов	74
Стирание папки	74
Стирание файла	72
Стирание	68
Схема папок	11, 12

Т

Таймер	63
--------------	----

У

Уменьшение шума (CLEAR VOICE)	96
Уровень записи	33, 86
Усиленный стереозффект (STEREO WIDE)	87
Установка типа батареи	102

Ф

Файл	11
Фильтр верхних частот	88
Форматирование	76
Функция корзины	68, 106

Ч

Чувствительность микрофона	85
----------------------------------	----

Э

Эквалайзер записи	37
Экран выбора папки	14
Экран списка	15

W

Windows Media Player	109
----------------------------	-----

SANYO

SANYO Electric Co., Ltd.